

Naročnina mesečno 25 Din, za inozemstvo 40 Din — nedeljska izdaja celoletno 96 Din, za inozemstvo 120 Din

Uredništvo je v Kopitarjevi ul. 6/III

SCOUVENE

Telefoni uredništva in uprave: 40-01, 40-02, 40-03, 40-04, 40-05 — izhaja vsak dan zjutraj razen ponedeljka in dneva po prazniku

Cekovni račun: Ljubljana številka 10.550 in 10.549 za inzerate.

Uprava: Kopitarjeva ulica številka 6.

Bolgarija

O sledenem vprašanju teče prastara pravda. Ze v kodexu Hammurabi in v Taimudu ga najdemo: »Ako dva držita za eno obleko in vsak med njima trdi, da jo je on našel, in vsak zahteva, da mu cela pripade in vsak prisega — ker sta jo istočasno našla — da je njegova vsaj polovica obleke, — čigava je torej?»

Vprašanje ni bilo nikdar rešeno. Pač pa so trije predlogi, kako bi se rešiti dalo. Nekateri so bili mnenja, naj se obleka razpolovi in vsakemu nakloni polovica; drugi so predlagali, naj se obleka proda in znesek razdeli; tretji pa so mislili, da je najboljšje, ako eden vzame celo obleko in sonajditelju izplača njegov delež v denarju.

Pri tem vprašanju se seveda s tem računa, da je predmet spora resnično najdena stvar in da ni nikogar last. Ker pa je obleka v vsakem slučaju le navedena kot primer, se enako lahko nanasa tudi na živino, sužnje ali deželo. Pri tem je povsem jasno, da najdene stvari ni mogoče vprašati za njeno mnenje.

Bolgarija držita trdno Sovjetija in Nemčija, kakor obleko v našem slučaju. Dolgo časa sta ljudstvo in vlada napravili Sovjetom izredno prijazno razpoložena in preteklo je komaj nekaj mesecev, odkar so se še iz Moskve slišale izredno tople besede na naslov Bolgarov. Toda, ko se je na jugovzhodu od strani osišča pričela akcija za nove državne meje, sta se bolgarsko javno mnenje kakor tudi vlada z velikim zaupanjem obrnila k Italiji in Nemčiji, katerima se morajo Bolgari v prvi vrsti res tudi zahvaliti, da so dobili vrnjeno južno Dobrudžo. Kljub temu nekateri mislijo, da so simpatije med narodom deljene, kar pa nima posebne vloge, ker je gotovo, da je ljudsko mnenje v neprestanem valovanju in ni nikdar mogoče vedeti komu bo naklonilo in komu odreklo svoje nagnenje.

Bolgarija ima okrog 110.000 kv. km in okrog 7 milijonov prebivalcev. Vlada jo kralj Boris III. iz hiše Sachsen-Koburg-Gotha. Kraljica Giovanna je hči italijanskega kraljevega para. Po prvi balkanski vojski 1912, v kateri je Bolgarija bila zmagovala, je leto pozneje podlegla v drugi balkanski vojski, ko so se proti njej obrnili njeni prejšnji zavezniki Srbija, Grčija in Rumunija. V prvi svetovni vojni se je Bolgarija dala pridobiti za osrednji vevlesil in je po porazu 1918 morala z njima deliti tudi enako usodo. Mirovna pogodba v Neuillyju (1919) je Bolgarijo prisilila, da je odstopila del ozemlja Jugoslaviji in Grčiji, morala je plačevati vojno odškodnino in se razorožiti. Kralj Ferdinand I. se je odpovedal prestolu v prilog svojemu sinu Borisu in je odšel v Nemčijo, kjer še sedaj prebiva. Na oblast je prišla radikalna kmečka stranka pod vodstvom Stambuljiskega. Stambuljiski je bil politik velikega formata in nesporen voditelj bolgarskega kmečkega ljudstva. Njegova »zelena diktatura« je simpatizirala z nauki agrarnega socializma, pri tem pa je neusmiljeno pometala s sleherno opozicijo in je bil prvi režim v Evropi, ki je uvedel delavske čete za izvršitev raznih javnih del. Stambuljiski je omogočil prav dobre odnose z Jugoslavijo in je imel v mislih veliko Jugoslavijo, ki bi segala od Jadranskega do Crnega morja in bi bila pod vodstvom organiziranega kmečkega ljudstva. Toda državni udar dne 9. junija 1923 je pokopal vse načrte Stambuljiskega. Armada se je tajno združila s štirimi opozicijskimi strankami, ki so nezakonito delovale in vzela oblast v svoje roke. Stambuljiski je bil prijet in ustreljen. Morje krvi in najhujšega terorja je sedaj zalilo deželo. Evropa se sicer ni veliko brigala za dogodke v Bolgariji, ker jih je smatrala za več ali manj navaden balkanski pojav. Višek notranjega trenja je bil dosežen s trahotnim komunističnim atentatom na cerkev Sv. Nedelje 1. 1925, ki je pod razvalinami pokopala nad 300 žrtev med njimi velik del vlade in poslancev. Odgovor na ta zločin je bilo seveda novo krvoprelitje, s katerim so Cankovi pristaši masčevali smrt svojih tovarišev. Toda tudi to ni vodilo do pomirjenja. Pri prihodnjih volitvah so dobili komunisti v mestnem svetu v Sofiji 19 odbornikov od 35 sedežev. To je razodelo njihovo tajno silo in zopet se je pričel trd desničarski režim, ki je postal znan pod oznako Cankova diktatura. Konec tako imenovane »narodne zveze« pa je prinesla 19. maja 1933 fašistična bolgarska organizacija imenovana »Zveno«. Ustava je bila ukinjena sbranje in stranke pa razpuščene. Macedonsko revolucionarna organizacija, ki je v dobi Cankova vladala kakor država v državi in strahovala prebivalstvo, je z novim režimom bila močno prizadeta, ker je polkovnik Velčev ki je bil duša novega gibanja, makedonstvujušim stolpil trdo na prste.

Kralj Boris je pri vseh naštetih spremembah ostal v ozadju. Toda 1. 1935 je sam osebnostno prevzel oblast in vpeljal diktaturo. Fašistično stranko »Zveno« je razpusil, polkovnik Velčev pa je bil obsojen na smrt, pozneje pa pomiloščen na do smrtne ječe. Obliko vladavine pod kraljem Borisom je mogoče označiti kot zmerno absolutistično, ker pripuščena neko opozicijo čeprav uradno stranke niso dovoljene. Režim kralja Borisa podpira demokrati in zemljedelci. V oktobru lanskega leta je bilo sbranje zopet razpuščeno in vpeljana nekoliko poostrena diktatura. Dne 30. januarja letošnjega leta so volitve prinesle vladi zelo velik uspeh, ker se je od 160 poslancev za opozicijo javilo samo 20. Ministrski predsednik Kjossevanov se je moral kljub veliki volilni zmagi umakniti profesorju Fitovu, o katerem so tedaj pravili, da bo vodil še bolj iskreno politiko najboljšje sosesčine z vsemi balkanskimi državami. — Toda v osmih mesecih je tudi bolgarska politika napravila znaten razvoj.

Znano je, da so po priključitvi južne Dobrudže Bolgari postavili nove zahteve in sicer po delih Turčije in Grčije. V Sofiji upajo, da jim bo tudi to mogoče doseči s pomočjo osišča, na katerega so se najtesneje naslonili. Potovanje ministra za poljedelstvo Bagrianova v Berlin in Rim je v najtesnejši zvezi z bolgarskimi revizionističnimi težnjami. Bagrianov je eden glavnih voditeljev mladinskega gibanja, ki je zelo podobno nemškemu narodnemu socializmu in popolnoma zgrajeno po njegovem programu. Bagrianov, ki je tudi študiral v Nemčiji, ni nikdar skrival svoje privrženosti do Nemčije in njene politike. Verjetno ni daleč čas, ko bo on tisti, ki bo v Bolgariji vzel politične vajeti v roke.

Kaj pa Sovjetija? Ali so njeni interesi z zaščedo Besarabije na Balkanu res že popolnoma

Franco-Hitler na Pirenejih

Ameriška poročila zatrjujejo, da gre za »bliskovito ofenzivo«, ki naj odloči o udeležbi Španije v vojni ter prehití odločitev Amerike po predsed. volitvah

Madrid, 23. okt. t. Associated Press: General Franco je v spremstvu zunanjega ministra Serrana Suerija odpotoval na špansko-francosko mejo, kjer bo imel sestanek z neko važno osebnostjo mednarodnega življenja.

San Sebastian, 23. okt. t. Assoc. Press. General Franco, ki se nahaja v spremstvu zunanjega ministra Serrana Suerija ter številnih političnih in vojaških odličnikov, in ki ga spremlja tudi nemški veleposlanik dr. Stohrer, se bo na špansko-francoski meji sestel z nemškim kanclerjem Hitlerjem, ki se je danes iz Pariza, kjer je včeraj sprejel podpredsednika francoske vlade Pierrea Laval, pripeljal na špansko mejo. V spremstvu voditelja Nemčije je nemški zunanji minister Ribbentrop s štabom višjih uradnikov zunanje ministrstva. V kanclerjevem spremstvu je tudi španski poslanik v Berlinu.

O nenadnem sestanku med Francom in Hitlerjem, ki ga je s policijskega stališča pripravil šef nemške policije Himmler, ki se nahaja že nekaj dni v Španiji, s političnega stališča pa španski zunanji minister Suer, krožijo v diplomatskih krogih najrazličnejša uganjanja. Verjetno gre za »bliskovito politično ofenzivo«, ki jo je nemški tisk že dalje časa napovedoval v zvezi z vprašanjem sodelovanja Španije pri ureditvi Evrope in Afrike. General Franco in voditelj Hitler bosta verjetno dokončno sklepala o vstopu Španije v vojno proti Angliji, odnosno o načinu, kako in kdaj naj bi Španija začela sodelovati v tem boju.

V ameriških krogih poudarjajo, da gre za politično ofenzivo, ki naj prehití Ameriko, glede katere pričakujejo usodne odločitve takoj po predsedniških volitvah v začetku novembra.

Španski krogi ne izjavljajo ničesar o sestanku, razven o njegovem dejstvu, ter ne daje nobenih obvestil glede vsebine predmetov, ki so na dnevnem redu špansko-nemškega sestanka na Pirenejih.

Dva sestanka

San Sebastian, 23. okt. t. Associated Press: General Franco in nemški kancler Hitler sta se danes sestala dvakrat, enkrat dopoldne, enkrat popoldne. Sestanki so bili blizu špansko-francoske meje v Francovem vlogu. V San Sebastian je prišel tudi šef nemške policije Himmler. Do večera ni bilo mogoče vedeti, če se razgovorov udeležuje tudi kakšna vojaška osebnost.

Franciji ponujajo mir

Nemčija in Italija ponujata Franciji mir pod pogojem odstopitve Alzacije, Lorene, Nice, polovice Tunizije, severnega Maroka in Indokine - Afriške kolonije pod skupno upravo - Vojno brodovje na razpolago za boj proti Angliji - Maršal Petain pogoje odklonil, Laval jih zagovarja

Bern, 23. okt. t. Associated Press. Nemška in italijanska službena poročila potrjujejo, da je bil podpredsednik francoske vlade Pierre Laval včeraj sprejet od nemškega kanclerja Hitlerja nekje pri Parizu. Sestanku je prisostvoval tudi nemški zunanji minister Ribbentrop. V mednarodnih krogih v Švici menijo, da je pri tej priložnosti francoski državnik osebno izročil nemškemu kanclerju Hitlerju pripombo francoske vlade v Vichyju k nemško-italijanskim predlogom za sklenitev miru.

Mirovni predlogi vladi v Vichyju

Bern, 23. okt. t. Associated Press: »Volksrecht« piše, da sta vesilesi osišča Nemčija in Italija predložili francoski vladi v Vichyju naslednje pogoje, pod katerimi bi bili pripravljeni z njo skleniti mir:

1. Francija izroči Alzacijo in Loreno Nemčiji, pokrajino Nico pa Italiji.
2. Tunizija se porazdeli med Francijo in Italijo, Alžerija ostane francoska.
3. Francija izroči severni del svojega Maroka Španiji.
4. Preostale francoske kolonije v Afriki bi dobile skupno nemško-italijansko-francosko upravo.
5. Francija odstopi svojo kolonijo Indokino Japonski.
6. Francija stavi vse svoje sredozemsko vojno brodovje kakor tudi vse svoje oborožene sile v Severni Afriki na razpolago Nemčiji in Italiji, da bi jih uporabile proti Angliji.
7. Ako Francija te pogoje sprejme, je Nemčija pripravljena izprazniti večji del severne Francije, izzemši pristanišča ob Rokavskem prelivu kakor tudi tako imenovana »zaprtja ozemlja«, ki segajo od švicarske meje čez Burundsko do belgijske meje in do reke Somme.

Petain in Weygand proti

Ti predlogi so bili predmet vladnih posvetov v Vichyju. Po zelo razburilivi razpravi jih je večina ministrov odklonila. Maršal Petain, general Weygand in nekateri drugi ministri so govorili proti sprejemu teh predlogov. Za odklonilo stališče, ki je prevladalo, je bilo odločilno dejstvo, da Francija danes nima možnosti, da bi preprečila kolonije, da enostavno ne preidejo v tabor generala de Gaullea, če bi vlada v Vichyju sprejela predloge Nemčije in Italije. Podpredsednik vlade Laval, zunanji minister Baudoin in mornariški minister admiral Darlan so tudi še po odklonilnem glasovanju govorili v prilog sprejema nemško-italijanskih ponudb.

Po tem glasovanju je predsednik vlade Laval odšel v Pariz, kjer je začel pogajanja z zastopniki Nemčije. Na pritisk maršala Petaina je moral podpredsednik vlade Laval v Parizu predložiti Nemčiji protipredloge na popolnoma drugem temelju. Francoski protipredlogi so bili proučevani pri sestanku med nemškim kanclerjem Hitlerjem, zunanjim ministrom Ribbentropom in francoskim podpredsednikom vlade Lavalom v Parizu. Kakšen je bil zaključek teh posvetov, ni znano. Laval se je že danes vrnil iz Pariza nazaj v Vichy, kjer bo še neoej ali jutri seja vlade in bodo vprašanje mirovnih predlogov ponovno preročevali.

Zakaj je Churchill govoril Francozom...

V zvezi s temi dogodki sedaj izjavljajo, da je angleški ministrski predsednik Churchill v ponedeljek zvečer imel svoj znani nagovor na Francozom.

zadovoljeni? V Moskvi se delajo, kakor da je tako. Toda živahna delavnost bolgarske komunistične stranke v zadnjem času, ki je gotovo bila naročena, pa bi vladi utegnili biti opozorilo, da sovsjetski stric vendar še ni čisto brezbrizen za dogodka onstran Donave... Čigava bo Bolgarija?

coze zaradi tega, da bi francosko vlado v Vichyju odvrnil od nemško-italijanskih mirovnih ponudb in francoskemu narodu dal poguma, naj se ne vda trenutnim pritiskom, marveč naj čaka, ko pridejo boljši dnevi.

... in zakaj je Weygand odšel v Afriko

Tudi potovanje generala Weyganda v Severno Afriko spravljajo v zvezo z nemško-francoskimi mirovnimi pogajanj. Pri tej priložnosti je vlada v Vichyju objavila službeno tolmačenje potovanja generala Weyganda, češ da je »dokaz, da hoče Francija svoje kolonialne posesti v Afriki braniti z orožjem v roki proti kateremu koli napadu.

Amerika kliče svoje državljane iz Francije

Ameriško veleposlaništvo v Vichyju je danes objavilo službeno obvestilo, v katerem svetuje vsem ameriškim državljanom, ki prebivajo v Franciji, naj čimprej odpotujejo s tega ozemlja in se vrnejo v Združene države Severne Amerike, ker da ameriške oblasti čez nekaj časa neobemu ne morejo več jamčiti varen odhod v domovino.

V Vichyju:

»Najbolj pomemben dogodek od premirja dalje...«

Zeneva, 23. oktobra. AA. DNB. V sredo zjutraj francoski listi še ne priobčujejo vesti o sestanku med Hitlerjem in Lavalom. Pač pa je iz poklicanih krogov v Vichyju izšel v sredo dopoldne prvi komentar o značaju in pomenu tega sestanka. Vsi Francozi, pravi to poluradno poročilo, bodo razumeli, da se je v Parizu govorilo o bodočnosti države in da je ta sestanek najvažnejši dogodek po sklenitvi premirja.

Francoski zunanji minister izjavl a

Newyork, 23. okt. AA. »Newyork Times« pri naša poročilo iz Vichyja o izjavah, ki jih je dal francoski zunanji minister Badouin ameriškim časnikanjem o sodelovanju med Francijo in Nemčijo. Minister je izjavil:

Dejstvo, da je Francija izjavila, da je pripravljena sodelovati s celinsko Evropo, si je treba arzlagati tako, da je Francija v zadnjih 50 letih morala trkati doživeti invazijo in da je zato zelo trpela, zato želi od vsega sreča privrčen mir. Naš novi režim na Francoskem, je nadaljeval minister, bo brez pridržkov podpiral novo organizacijo Evrope, ki bo evropska v pravem pomenu besede. V tem duhu pomeni sodelovanje Francije z vsemi državami obene mtudi to, da se Francija pripravlja, da bo na novi podlagi zgradila svoje lastno gospodarstvo. Glede židovskega vprašanja je Badouin izjavil, da je Francija pripravila razne varnostne ukrepe, da pa ti ukrepi nimajo plemenskega značaja. Zidje niso znali prevzeti duhovne dediščine Francije, zato smo izdali nove zakone, ki izključujejo žide z višjih mest na vodstvu države na raznih področjih, tako da ne bodo mogli vplivati na značaj Francije. Na koncu je minister poudaril, da misli, da bo USA razumela, kar Francija pripravlja, in da bo prevladalo prepričanje, da vezi, ki družijo obe državi, nikakor ne smejo popustiti, temveč da morajo ostati še nadalje.

Francoska vlada se vrne v Pariz

Curih, 23. okt. b. Iz Vichyja prihajajo poročila, da je preselitev francoske vlade v Versailles, odnosno v Pariz več ali manj zagotovljena in da je pri pogajanjih, ki jih je vodil Laval s Hitlerjem in

Ribbentropom, določen tudi datum za povratek. Preselitev bo baje že te dni. Krogi, ki so blizu vladi v Vichyju, povdarjajo, da predvsem notranje razmere v zasednem delu Francije zahtevajo, da se čimprej vzpostavi popolna avtoriteta vlade v Vichyju.

„Uvrstitev nove Francije v novi red v Evropi“

Curih, 23. okt. b. O včerajšnjem sestanku med Hitlerjem in Lavalom ob navzočnosti zunanjega ministra von Ribbentropa v področju zasedene Francije poročajo iz Berlina, da so omenjeni ministri razpravljali pereča francoska vprašanja, ki bodo imalu razčiščenja. Osušene države se trudijo, da v zasednem francoskem področju dosežejo popolno razorožitev. Včerajšnji razgovori se nikakor niso vodili o novih pogojih med Francijo in Nemčijo ter Italijo, ker bo to vprašanje ostalo odprto do konca sedanje vojne. Pereče je postalo vprašanje uvrstitve nove Francije v novi evropski red, prav tako pa tudi Afrike, ki jo imata obe totalitarni državi v načrtu.

V Berlinu - moik

Berlin, 23. okt. b. O sestanku, ki so ga imeli nemški državni kancler Hitler, nemški zunanji minister von Ribbentrop in francoski minister Laval, v Berlinu ne daje nobenih podrobnosti. Vse, kar pove uradno poročilo in splošni komentari uradnih »krogov« v Wilhelmstrasse, je ta sestanek po svoji formalni strani najboljši odgovor angleškemu ministrskemu predsedniku Winstonu Churchill, ki je pred par dnevi poslal poziv francoskemu narodu. Tudi kraj, kjer so se sestali omenjeni državniki, ni znan, temveč govorijo samo, da je to bilo nekeje v Franciji. Tudi ne dajejo nobenih poročil o ciljih tega sestanka. Z druge strani pa vsi nemški politiki in tudi časopise odločno obsojajo poročila, ki so se razširila včeraj v inozemskem tisku, za kar je poskrbela neka tuja agencija, da je bil namen tega sestanka potegniti tudi Francijo v vojno proti angleškemu imperiju. V Berlinu trdijo, da imajo takšne govorice prav tako kakor tudi ostala neresnična poročila samo namen dati sovražnikom Nemčije možnost in čtivo za vodstvo propagande proti njej.

„Se pred predsedniškimi volitvami v Ameriki“ bo po švicarskih poročilih odločena nova politična ofenziva osišča

Bern, 23. oktobra. t. »Associated Press« poroča: »Baseler Nachrichten« javljajo iz Berlina, da pomeni sestanek med Hitlerjem in Lavalom začetek velike politične ofenzive, ki sta jo Hitler in Mussolini sklenila pri svojem sestanku na Brennerju. Švicarski list pravi, da ni mogoče navesti vseh dogodkov, ki se pripravljajo, vendar je treba računati s tem, da bosta vevlesili osišča Nemčija in Italija skušati izvesti tudi to ofenzivo zelo bliskovito. Vevlesili osišča hočeta doseči na tem polju svoj uspeh še pred amerišskimi predsedniškimi volitvami, ki bodo dne 5. novembra. Položaj, ki bo ustvarjen v nekaj dneh in še pred predsedniškimi volitvami, bo takšne narave, da bodo popolnoma izključili vsako možnost ameriške udeležbe v vojni.

Drugi švicarski listi namigavajo, da želita vevlesili osišča od Francije dobiti pravno možnost, da uporabljata francoske kolonije v Afriki kot izhodišče svojega nadaljnjega napada na angleške posesti na črnem kontinentu. Napad bi izvedli s tolikšno naglico, da bi bilo za Ameriko prepozno, da se vojne udeležijo, odnosno bi ne imela več nobene želje, udeleževati se vojne, ki bi bila stvarno za Anglijo že izgubljena.

Zemunska vremenska napoved: Delno oblačno v severni polovici, pretežno oblačno v južni. Nekoliko dežja na vzhodu. Toplota bo padla.

Zagrebska vremenska napoved: Oblačno in hladno.

Ameriška ugibanja o sestanku Laval-Hitler

Newyork, 23. okt. b. Associated Press: Ameriški tisk ugiba, kakšni razlogi so dovedli do sestanka med Lavalom in Hitlerjem. Nemški krogi v Berlinu trdijo, da je ministrski predsednik Churchill zvedel za pogajanja med Francijo in Nemčijo in je bil to razlog, da je poslal francoskemu narodu poziv Anglije. Vlada v Vichyju pa je izjavila, da bo z vsemi močmi branila francosko ozemlje. Maršal Petain ne niti slišati o tem, da bi Francija vstopila v vojno proti Angliji. Na drugi strani pa vloga Pierre Laval je vedno ni popolnoma razčiščena. V nevturalnih krogih se trdovratno širijo govorice, da Laval veruje v možnost končnega in dobrega miru za Nemčijo, uradni krogi v Vichyju pa izjavljajo, da je vsak poskus kako naj bi Francija nastopila proti svojem dosedanemu zavezniku, povsem izključena. To je sredi potrdil

tudi francoski poslanik Henri Haye v Washingtonu. Neki ugledni Francoz je sredi v Vichyju postal tudi razlog, zakaj Francija ne bi mogla nastopiti proti Angliji. Ti so:

1. Ker je gospodarsko stanje Francije tako, da o kakšni novi vojni sploh ne more biti govora. Francoska vlada ima dovolj skrbi s prehrano lastnega prebivalstva.
2. Demoralizirani francoski vojaki bi dokaj neradi prejeli ponovno za orožje.
3. Sestanek med maršalom Petainom in Hitlerjem je malo verjeten, ker je maršal Petain že v naprej dal nemški vladi vedeti, da ne bi nikdar dopustil da bi šla Francija v vojno proti Angliji in da tudi francoskega brodoma ne bo nikdar stavil v službo proti Angliji.

Mnenje v Italiji:

„Francija bo šla po svojih potih“

Rim, 23. okt. b. Sestanek Hitlerja in Laval v prisotnosti Ribbentropa je zabeležil italijanski tisk brez komentarjev. Kljub temu pa pripisuje sestanku tudi Italija velik pomen. Pri tem povdarjajo informacije neke tuje poročevalske agencije, da bo francoska vlada priti iz sedanjega položaja in potrditi očitnim veselim svojo odločnost, ki jo je že pokazala pri sklenitvi miru, da se namreč ne bo več udeleževala bojev, ki bi poslabšali njene odnose do drugih držav na evropskem kontinentu. Berlinski dopisnik »Gazetta del Popolo« je menja, da je zadnji govor ministrskega predsednika Winston Churchill, v katerem je apeliral na Francoze, naj se ne upirajo Angliji v njeni nadaljni borbi dokazal, da se hoče London izogniti novim razočaranjem. List pravi v zvezi s tem sledeče: Nemški krogi v Berlinu povdarjajo, da je po rešitvi nemškega vprašanja Hitler večkrat ponudil Franciji sklenitev večnega miru, kar pa je Anglija vedno preprečila. Znano je, da so v maju letošnjega leta, ko se je pričela nemška ofenziva, francoski ministri in generali prosili angleškega ministrskega predsednika Churchill, naj pošlje nekaj eskadr angleških letal v Flandrijo, ki naj bi omogočile francoskemu letalstvu, da se upira premoči nemškega letalstva in

tako zavaruje armado, ki je bila še sposobna za držati nemški pritisk. Churchill tega ni storil, ampak je dal nalog za umik svojih čet iz Dunkerqua, francosko vojsko pa je prepustil usodi ter je končno še napadel Oran in pozneje Dakar. Po vseh teh težkih preizkušnjah Francija ne more verjeti Angliji ter gre zaradi tega po svojih potih.

Značilen odmev v Londonu

London, 23. oktobra. t. V spodnjem domu je neki poslanec vprašal vlado, kakšne so informacije vlade o bombardiranju Gibraltarja po francoskem letalstvu. Na vprašanje je odgovoril državni podtajnik v zunanjem ministrstvu Buttler: »V bodoče bomo vedeli, kako je treba postopati v primeru novih napadov obojenih sil, s katerimi razpolaga francoska vlada v Vichyju.« Na nadaljnje vprašanje, če angleška vlada prizna, da so francoske letalske sile bombardirale angleške utrdbe pri Gibraltarju, je Buttler odgovoril: »Ne!« Nato je dodal: »Ne bilo bi prav, če bi kdo hotel dodati k temu, kar sem povedal, še kaj drugega, ali če bi hotel iz mojih besed izvajati druge zaključke. Pripetil se je samo določen incident in jaz sem o tem incidentu dal določeni odgovor.«

obrežnih topov. Ena izmed granat ga je zadela in so bile poškodovane dovodne cevi za paro. Ladja je morala zmanjšati hitrost, toda »Kimberley« je streljal dalje na baterijo na obrežju in dva izmed topov prisilil k molku. Na rušilu »Kimberley« so bili ranjeni trije člani posadke. Sorodniki bodo pisмено obveščeni. Nobena druga angleška ladja in nobena izmed spremljajočih vojniš edine izven »Kimberley« v teh bojih ni bila oškodovana.

(Italijanski rušilec »Francesco Nullo« je star 15 let in je imel 142 mož posadke. »Kimberley« je bil splovljen l. 1939 in je znan iz pomorskih bojev pri Narviku.)

Kairo, 23. okt. b. Egiptiska »Gazzeta« objavlja vladno naredbo, s katero je odobrena kvota 250 tisoč egiptskih funtov za nadaljno okrepitev egiptске vojske. Nadaljnih 4000 funtov je določeno za zgraditev podzemnih zaklonišč. Zaklonišča bodo urejena za 100 oseb. V isti naredbi zahteva vlada od vsakega lastnika trgovine, katere vrednost prekorači 1000 egiptskih funtov, da mora na lastne stroške zgraditi podzemno zavetišče.



Ogl. reg. pod S. B. 1318 od 15. XII. 1938

Trenja na Tihem morju

Amerika dobi nova oporišča v Tihem morju

Newyork, 23. oktobra. AA. Reuter: »Newyork Herald Tribune« je priredila zborovanje, na katerem je govoril tudi mornariški minister Knox. Med drugim je rekel, da bodo USA dobile nova oporišča na Tihem oceanu. Dodal je še, da bo sedanji razvoj dogodkov določil, v kolikšni meri bodo izkoristili ta oporišča. Dasi bi razlagal načrtov ameriške mornarice, je v zvezi s tem novimi oporišči Knox izjavil:

Imamo oporišča na Tihem morju in med temi je največje in najbolj nepristopno oporišče na Havajskih otokih. Potrebna pa so nam še druga oporišča in mi jih bomo imeli. Med drugim je še rekel, da nova oporišča ob Atlantiku zelo povečujejo pomorsko silo USA zlasti zaradi tega, ker bo ameriška mornarica povečana.

Sedaj je »vojna za hrano in petrolej«

Newyork, 23. oktobra. b. Mornariški minister Knox je imel govor o pomenu pomorskih sil v sodobni vojni. Med drugim je dejal: Tisti narodi, ki obvladajo morje, imajo nadzorstvo nad vsem svetom. Sedanja vojna se v glavnem vodi zaradi hrane in petroleja. Tisti, ki vršijo kontrolo nad petrolejem in hrano, bodo tudi zmagali v sedanjih vojni. Evropski kontinent nima dovolj hrane niti dovolj petroleja in imajo tisti narodi, ki obvladajo morske poti, silno prednost v svojih rokah. Ta pomorska sila je Anglija. Njene pomorske sile lahko preprečijo prehod nemške kopnene vojske čez Kanal, njene letalske sile pa bodo obvladale zrak.

Državno nadzorstvo nad vojno industrijo v Ameriki

Washington, 23. oktobra. AA. Reuter: Predsednik Roosevelt je podpisal odlok, s katerim se zahteva prednost pri vseh naročilih v specialnih tovarnah za račun narodne obrambe. S tem dekretom se uvede splošno državno nadzorstvo nad specialnimi industrijskimi podjetji. To je prvo takšno nadzorstvo v zgodovini USA. Obenem je predsednik USA imenoval poseben odsek komisije za narodno obrambo, ki bo odločala o tej prednosti. Odseku načeljuje Donald Nelson.

Amerika zaplenila švedska letala

Washington, 22. oktobra. AA. DNB: Objavljeno je bilo, da je ameriška vlada zaplenila 110 letal in sicer 60 lovskih letal in 50 bombnikov, ki so bila zgrajena za Švedsko. Utemeljitev pravi, da so letala potrebna za narodno obrambo. Poročilo med drugim pravi, da so oblasti skušale od švedske vlade kupiti ta letala, kar pa se je to ponesrečilo, je bila odrejena zaplenba in sicer na podlagi uredb, ki jo je Roosevelt podpisal 15. oktobra. Švedsko poslanstvo je protestiralo proti zaplenbi.

Urugvaj kupuje ameriške rušilce

Washington, 23. oktobra. AA. DNB: Zaradi poročil iz Montevidea o pogajanjih med USA in Urugvajem za nakup ameriških rušilcev in drugega vojnega materiala, je zunanji minister Hull na konferenci s časnikarji izjavil, da pri tem ne gre ravno za prodajo starih rušilcev, pač pa za prodajo drugega vojnega materiala, zlasti orožja in streliva.

Angleži odhajajo iz Japonske

London, 23. oktobra. AA. Reuter: Diplomatski urednik Reuterja je zvedel s položajem Angležev na Japonskem, da velja za popolnoma jasno, da se bo tistim osebam, ki nimajo kakšnega posebnega poslanstva, svetovalo, da zapuste zasedeni del Kitajske, kakor hitro bodo okoliščine za to ugodne, čeprav še ne gre za izdelavo načrta o splošni izselitvi Britancev. Sedanja položaj je pa ostal nespremenjen in Angleži, ki imajo svoje opravke na Japonskem, svoje delo še nadaljujejo, v kolikor jim razmere to omogočajo.

Papežev govor katoličanom v Ameriki

Sv. oče papež Pij XII. je na predvečer misijonske nedelje po radiu govoril vernikom v Ameriki. Govor je bil naslovljen škofom in vernikom v Zedinjenih državah. Govor je prenašala vatikanska radijska postaja, sv. oče pa je govoril iz svojega zasebnega stanovanja. Že pred govorom so ameriške postaje, ki so prenašale govor, oddajale uvodne govore škofa Speelmana v Newyorku in glavnega urednika agencije Fides v Dietzu. Ob 20.30 je pevski zbor vatikanske Schola Cantorum zapel v studiju radijske postaje pesem »Oremus pro Pontifice«, ob 20.37 pa je začel v angleščini govoriti sv. oče papež Pij XII.

Uvodoma je sv. oče omenil najprej, kako lepe spomine ima na ameriške dežele, ki jih je prepoštoval. Sedaj se kot naslednik na prestolu sv. Petra obrača v lepih spominih na prebivalce teh lepih dežel. Dobro pozna delovanje ameriških vernikov za misijone. V misijonih je sedel že zelo mnogo sinov ameriških držav. Sodelovanje ameriških vernikov pri misijonih in njihova podpora za misijone je zmerom večja. Na predvečer misijonske nedelje se obrača na nas vsi tisti, ki delujejo v misijonih. Vsi zro ta dan na naše delo, ki delajo po misijonih. Ozirajo se na nas iz svojih bivališč, zro na nas iz svojih številnih kol, iz bolnišnic, zro na nas z vzhoda in z zahoda. Ozirajo se na nas

velike okrvavljene pokrajine, ki žive v žalosti zaradi sedanjega spopada; zre na nas Cerkev, Kristusova nevesta, in izteguje proti nam svoje roke. Naše oči pa se dvigajo k nebu za vas in po vas. Na vse pa zre Kristus, Odrčenik sveta. Vi pa, bratje in ljubljani sinovi, se veselite, ker vidite, koliko je sinov, ki delajo v vinogradu božjem. Koliko je delavcev, ki delajo v misijonih, vključno vsem hudim sporom in razvalinam. Vsi ti delavci na obračajo k vam roke za podporo, kajti še mnogo ljudi živi v senci nevere. Molite, da bi lahko tudi tem pokazali luč resnice in blagoslov vere. Molite je orožje, ki premaga božje srce k usmiljenju.

Molitev pred tabernakliem pa naj ne bo brez spremstva daru, ki ga bo naklonila dobrosrčna in pobožna roka. Ta dar naj podpre delo Cerkev. Ta darila bodo pomagala Cerkev, da bo pomagala zmagi kraljestva božjega na zemlji. To kraljestvo pa je kraljestvo miru med brati v soglasju med narodi in ljudstvi. Cimboli so razklane vezi med narodi in ljudskimi množicami, tembolji bodo molili in podpirali delo Cerkev tisti verniki, ki se zavedajo tega, kaj stori Cerkev v misijonih. Kajti naloga Cerkev je tudi, da se ohrani mir na svetu.

V tem času se naj k temu cilju usmerjajo vaša dela in na predvečer misijonske nedelje naj vsi molijo za doseg tega cilja.

Mirnejši dan nad Anglijo

Angleška poročila

London, 23. oktobra. AA. Reuter: Ministrstvo za letalstvo in varnost Anglije je zjutraj objavilo, da so sovražni napadi ponoči bili precej slabši kot pa prej. Razen nekaj posamičnih napadov so bili v glavnem vsi napadi končani še pred polnočjo. V srednji Angliji se je napad, ki je trajal dve uri, zbral v glavnem na eno mesto. Izbruhnili so nekaj požarov, porušenih je bilo nekaj hiš. Žrtve niso bile številne. Bombe so padale tudi na londonsko pokrajino in na bližnje grofije, prav tako pa tudi na razne kraje v zahodni Angliji in v južnem Walesu. Škoda ni bila velika in ni bilo mnogo žrtve.

London, 23. oktobra. t. Reuter. Po poročilih letalskega ministrstva ni bila samo pretekla noč izredno mirna, marveč tudi ves današnji dan. Londonce so ponoči in danes lahko mirno spali. Le tu in tam se je prikazal kakšen osamljeni nemški bombnik in so bile vržene bombe le na redke kraje in v malem številu.

London, 23. oktobra. AA. Reuter: Letalsko ministrstvo je sredi objavilo naslednje uradno poročilo: Med večerajšnjimi borbami smo sestrelili tri sovražna letala, izgubili smo pa 6 lovskih letal.

Knez Starhemberg pri de Gaulleu

London, 23. oktobra. t. Reuter. V spodnjem domu je državni podtajnik za letalstvo Balfour izjavil, da služi bivši avstrijski kancler knez Starhemberg v francoski vojski generala de Gaullea kot letalski poročnik s plačo 1 funta 4 šilinge (250 din) na dan.

Nemška poročila

Berlin, 23. oktobra. AA. DNB: Nemško vrhovno poveljstvo poroča: Nemški letalski oddelki so večeraj napadli London in druge predele Anglije. Ponoči so se napadi nemških bojnih letal proti britanski prestolnici in drugim središčem britanske vojne industrije nadaljevali. Na bregovih Temze so nastali novi požari. V Conventryju in v Birminghamu so bombe zadale več naprav, važnih za vojno industrijo. Sovražnikova letala večeraj niso letela nad Nemčijo. Dve nemški letali se nista vrnili v svoja oporišča.

Napadi na Nemčijo

Berlin, 23. oktobra. AA. Stefani: Angleška letala so dne 21. oktobra skušala bombardirati nekaj nemških trgovskih parnikov v Rokavskem prelivu. Letala so bila oddita, odgnali pa so jih močni strelji protiletalskih topov s teh trgovskih parnikov kakor tudi z nemških vojniš ladij. Tako so bili angleški letalci prisiljeni, da so vrgli svoje bombe v morje. Nato so nemški parniki lahko mirno nadaljevali svojo pot.

Vojna v Sredozemlju

Italijansko vojno poročilo

Nekje v Italiji, 23. okt. AA. Stefani. Poročilo glavnega štaba Italijanske obojene sile št. 138: V Severni Afriki so sovražnikova letala napadla naše čete med Sollumom in Sidi-el-Baranijem ter ubila neko osebo, nekaj jih pa ranila. V pokrajini Bugi je neki naš lovec napadel in pognal v beg dva sovražnikova bombnika vrste »Wellington« ter zadel neko letalo, ki je najbrže treščilo na zemljo. Naša letala so bombardirala pomorsko oporišče v Port Saidu. Bombardiranje pomorskega oporišča v Aleksandriji, o čemer govorijo poročila št. 137, je trajalo vsega skupaj dve uri in povzročilo hude eksplozije ter mnogo požarov v pristaniških skladiščih. Vsa naša letala so se vrnila v svoja oporišča.

Boj za petrolejska bogastva v Nizozemski Indiji

London, 23. oktobra. t. Reuter. V spodnjem domu je na vprašanje, kako se razvijajo japonsko-nizozemska pogajanja za petrolejske vrelce v Nizozemski Indiji, odgovoril državni tajnik Buttler, da se pogajanja še niso končala, da se še vedno nadaljujejo. Angleška in ameriška vlada sta stalno informirani o napredovanju teh pogajanj in je sodelovanje med Anglijo, Ameriko in Nizozemsko Indijo popolno.

Na jugovzhodu

Poslanik Cadere odpoklican

Bukarešta, 23. okt. b. V Bukarešto je prispel romunski poslanik v Belgradu Cadere. Dobro poučeni krog trdijo, da bo Cadere odpoklican. Prav tako bo odpoklican tudi romunski poslanik v Budimpešti.

Nemci se izselijo iz južne Bukovine in iz severne Dobruđe

Bukarešta, 23. oktobra. AA. DNB. V Bukarešti so v torek podpisali nemško romunski dogovor o preselitvi Nemcev iz južne Bukovine in Dobruđe. Dogovor sta podpisala zastopnik nemške vlade generalni konzul Rode in zastopnik romunske vlade minister Brusu.

Bukarešta, 23. okt. b. Vlada je prepovedala vsak nočni promet ob romunski obali. V luko Constanco smejo ladje prihajati le od zore do mraka.

Konferenca angleških poslanikov na Balkanu

Ankara, 23. okt. b. Konferenca angleških diplomatskih predstavnikov v balkanskih državah se približuje koncu. O izhodu posvetovanj ni uradnih podatkov. Govorijo le o tem, da so diplomatski predstavniki Anglije izmenjali misli o razvoju mednarodnega položaja v svetu in o zadnjih dogodkih, ki so se odigrali na Balkanu. V turških uradnih krogih in v dnevnem tisku se nadalje odločno zatrjuje, da je turška vlada trdno sklenila prevzeti nase vse posledice svojega stališča.

Italijanska delegacija v Moskvo

Newyork, 23. »Associated Press« poroča iz Rima, da bodo v kratkem neki visoki člani odpotovali v Moskvo, da z Rusijo razčistijo važna vprašanja, predvsem njeno stališče do bodočnosti Dardanel. Do sestanka v Moskvi bi moralo priti takoj po prihodu novega japonskega poslanika, ko bo vzpostavil prve zveze s Kremljem.

Zakaj Wells ni smel v Ameriko

London, 23. okt. t. Reuter. V spodnjem domu je lord Winterton v imenu vlade izjavil, da pisatelju Wellsu ni bilo dano dovoljenje za potovanje v Ameriko, kamor je hotel iti na predavanje. »Človeka te vrste ne moremo pustiti v Ameriko«, je dejal, »saj je znano o njem, da nima nobene vere in da sramoti vero svojih sovržavljancev. O lordu Halifaxu je zapisal, da predstavlja vse bistvene lastnosti, ki bi jih Anglež ne smel imeti, o lordu Gortu pa je zasmehljivo zapisal, da je »klečoč in moleč general«. Nato je nadaljeval: »Francije niso izdali samo tipi kot Laval in drugi desničarji, niti komunisti in drugi levičarji, marveč so jo leta in leta že izdajali tipi Wellsove vrste, ki so razkrjali francosko kulturo in zastrupljali duše Francozov. Na zunaj so kričali, da sovražijo narodni socializem, na znotraj so zasramovali svojo lastno domovino in storili vse, da so v njej razkrojili vsako čednost ali voljo do lepe, čednostne omike. Takšnemu tipu, kot je Wells, ki ne veruje v nič in v nikogar, angleška vlada ne more dati dovoljenja, da gre v Ameriko zastopati angleškega duha pred Američani.« Dvorana je izjavi ploskala.

Nova francoska vojska

Vichy, 23. okt. AA. Havas: Nova francoska vojska bo v zvezi s predpisi za premirje z Nemčijo preobnovana v materialnem, socialnem in moralnem oziru. Francija bo poslej imela malo obojeno silo, ki bo štela 100.000 vojakov. Te enote bodo v službi v metropoli, ker je v francoskih kolonialnih posestvih dovolj obojenih sil, ki naj zagotovo obrambo imperija. V zvezi s tem se bo pridržal letnik 1918, vendar pa tudi samo začasno, vse druge pa bodo poslali domov.

Turčija 18 milijonov prebivalcev

Ankara, 23. oktobra. AA. DNB. Po dosedaj znanem izidu popisa prebivalstva, ki je bilo izvršeno 20. oktobra, ima Turčija 18 milijonov prebivalstva. To pomeni, da se je število prebivalstva v zadnjih petih letih povečalo za 2 milijona. Podatkov iz obmejnih krajev še ni.

V šoli jeklene vztrajnosti

Ob 40 letnici gluhoemnice v Ljubljani

Mi vsi, ki nam je Bog dal zdrave čute, smo že zdavnaj pozabili, kako je bilo, ko smo v kratkih strajkah in še po vseh štirih lazili iz kota v kot in se nevede in nehoti učili velike spretnosti govora. Tako samo po sebi razumljivo se nam to zdi, da je za nas celo otrok, ki ga opazujemo in ki s svojimi prvimi poskusi z ustnicami, iz katerih doni ba-ba, ma-ma, ta-ta, smešen neobgledenček. In vendar se otrok tako hitro izšola in nauči govoriti, da se mu po pravici čudimo. Glasove, ki jih sliši od starejših, skuša posnemati. Najprej pridejo na vrsto lahki glasovi in enostavni glasovi, za tem težji in v nekaj letih malček že čeblija, kakor da bi bil velik. Dar sluha mu je pomagal, da se je naučil govoriti. Toliko časa je poskušal postaviti jezik v tako lego, da je zadonel glas, ki ga je hotel posneti.

Uspeh — najlepša nagrada

Vse drugače je pri otrokih, ki jih je zadel kakršnakoli nesreča, navadno bolezen, da so že v rani mladosti izgubili sluh, ali pa se celo rodili gluhi. Za nje je velik del zaznavnega sveta zaprt. Ker ne slišijo govorice, je tudi ne morejo posnemati in gluhost se pridruži še nemost. Takim gluhoemnicam otrokom pomaga na težko pot v življenje gluhoemnica v Ljubljani, ki obhaja prav sedaj 40-letnico svojega uspešnega dela. Le tisti, ki so sami dobili dar govora v tej šoli, vedo ceniti ogromno požrtvovalnost in ljubezen učiteljstva, ki se je posvetilo tej vzvišeni nalogi, dajati gluhoemnim pouk v govoru. Prav tako samo učenci in učitelji vedo, koliko jeklene vztrajnosti je treba, da se otrok — gluhi in nem — nauči govoriti kljub temu, da ni nikdar slišal govoriti človeka niti samega sebe. Prav ta trda šola vztrajnosti za otroka in silne potrpežljivosti in ljubezni za učitelja pa nujno povzročajo, da je v gluhoemnici razmerje med učiteljstvom in učenci popolnoma drugačno kakor na drugih šolah. Vsak otrok vidi v svojem učitelju ali učiteljici prijatelja, če hoče — starše. Otroci se z ljubeznijo oklepajo učitelja, ki jim je na drugi strani ne samo učitelj, ampak prijatelj in tovariš. Prav to je tudi ena izmed skrivnosti in edinih nagrad, ki jih požrtvovalno učiteljstvo na gluhoemnici ima. Še ena nagrada, ki je prav gotovo največjega pomena za slehernega učitelja na gluhoemnici, je lepša. To je učitel nad uspehom. Saj res ni lepšega, kakor zavest, da se je nekomu posrečilo iz 12 ali 16 učencev, ki so mu bili dani v roke neobgledni, nesposobni za trdo življenje, napraviti ne samo pridne, ampak tudi sposobne in delovne člane človeške družbe, ki ne bodo nikomur v breme, ampak bodo lahko sami skrbeli in delali za sebe.

Osem let šolanja

Osem polnih let traja šolanje v gluhoemnici in v tem času zraste iz malega fantiča že



Angleški ministrski predsednik Churchill je moral zamenjati cilinder s čelado.

velik fant, iz dekletca pa dekle. Vsa ta dolga leta so posvečena učenju govora in vajam v govorjenju. Poleg tega pa pridobije gojenci v višjih razredih tudi vse potrebno osnovno znanje. Prav gotovo najtežji je začetek. Gluhoemnica je uvedla poseben pripravljani razred. To je prva stopnja šolanja in ko gojencev prebije eno leto v pripravljalnem razredu, gre naprej v prvi razred. Je to poskus, ki naj bi tudi v gluhoemnici nadomestil to, kar imajo otroci drugod v otroških vrtcih. Pripravljeni razred naj bi dal otrokom vsaj del tega, kar zdrava mladina pridobi v letih, ko čaka na obisk ljudske šole. Pripravljalni razred je torej šola in igralec hkrati. Vpoštevati moramo, da pridejo v zavod otroci, ki od doma niso prinesli skoraj nobenih znanj, nobene spoznanja. V pripravljalnem razredu dobi tako igraje nekatere osnovne pojme, hkrati pa se z vajami duševno razbistri. Tu dobi tudi prve začetke pouka v govoru. Gluhoemni otroci niso nemi zaradi tega, ker ne bi imeli za to zdravih govornih organov. Pri govoru sodelujejo pljuča, sapnik, jabolko, ustna in nosna duplina ter jezik. To je pri gojencih skoraj v večini primerov popolnoma normalno razvito. Gojenci imajo torej vse pogoje, da bi mogli govoriti, nastane le vprašanje, kako jih naučiti. Povedati mu ne moreš, ker ne sliši, pokazati se pa to ne da dobro. Zato so prve vaje gojencev takojmenovane dihalne in pihalne vaje. Otroci se učijo najprej pihati. Pihajo lahke predmete z roke ali mize, nato pihajo s cevkami ali slamnicami v vodo, ki je v skledi. Ne slišijo pri tem ničesar, pač pa vidijo, na primer mehurčke, ki se dvigajo skozi vodo. Nato piskajo ali trobijo v papirnate trobente in pri tem lahko čutijo, da se papirnata trobenta tresce. Tako pridejo do prvih znanj o glasu, ki ga sicer ne slišijo. V prvem razredu se nato učijo samoglasnikov in soglasnikov. Učitelj mora

natančno pokazati držo ust in lego jezika in potem učence navajati, da skušajo izgovoriti pokazani glas. Prvo, kar se naučijo otroci, je mala kratka besedica »pac«. »Pac« je tudi prvi pozdrav in velja delj časa kot pozdrav v zavodu. Za vsak soglasnik in samoglasnik se mora učenec zapomniti držo ust in lego jezika. Nikdar ni točno prepričan, če je to, kar je izgovoril, tudi res pravilno. Skromna primera s težavo, ki jo imajo učenci in učitelji, bi bila morda izgovorjava angleškega th, ki je kakor znano za nerojenega Angleža izredno težak. Kdor se ga je učil izgovarjati, ta ni bil nikdar prepričan, da ga je izgovoril pravilno, čeprav ga je slišal. Druga primera pa bi bila ta: Isto, kakor se naučiti govoriti, bi bilo za gluhega naučiti se igrati na violini in sicer tako, da bi samo zaradi izredne natančnosti v prijemih nikdar ne zgrešil prave višine. Da v govoru to vendar uspe, gre seveda zaslug učiteljem, ki postopoma vežejo črko za črko, nato besedo za besedo in stavke za stavkom. Dolgotrajna vaja privede do tega, da se učenec nauči počasi govoriti. Seveda ne govori nikdar tako hitro kakor zdrav človek, prav tako je njegova izgovorjava bolj trda in neenotna. To pa ni nič hudega, glavno je, da lahko izrazi svoje misli sloslovcu.

Poslušanje z očmi

Vzporedno z napornim šolanjem v govoru gre učenje ogledovanja. Učenec se mora naučiti tudi poslušati svojega bližnjega in ga razumeti. Ker ga nikdar ne bo slišal, morajo oči nadomestiti ušesa. Vsak glas ima svojo držo ust in lego jezika. Lege jezika ni mogoče dobro zasledovati z očmi, držo ust pa še nekoliko. Učenci se morajo vaditi s tem, da gledajo svoje učitelje, kakšen je obraz in kakšna je lega ust pri posameznem

Na Angleškem ni več krajevnih imen

Ko je divjala vojna vihra blizu Švice, so v nekem obmejnem švicarskem kantonu odstranili vse napise na cestah in ulicah, da bi tako otežili delo padalcem, ako bi se primerilo, da bi vojna zajela tudi Švico. Misel je bila preprosta, toda genialna. Iznašla jo je verjetno miroljubna in nevojaka glava, ki se mogoče niti ni zavedala, da je s tem iznašla novo obrambno orožje v moderni vojni. Danes posnema ta primer vsa Anglija.

Vse angleško otočje s Severno Irsko vred se je potopilo v morje anonimnosti. Po oblastni naredbi je prepovedano, da bi se kjerkoli javno pokazala krajevna imena. Iz tega lahko spoznamo, kaj z napisi po ulicah, kam so izginili napisi na železniških postajah, zakaj so v napisih firm črtali vse, kar je v zvezi s kako krajevno označbo, zakaj ni več imen na državnih uradih? Da bi odpravili vsak dvom, so izdali splošno navodilo.

Po vsej Angliji se sedaj zavijajo v krajevni inkognito. Nobene krajevne označbe ni več videti. Avtomobilisti imajo slabe čase. Če ne poznajo cest kot svoj lastni žep in če se ne znajo ravnati po soncu, so prisiljeni na brezupno vožnjo po angleških cestah. Prav nič ni namreč priporočljivo vprašati civilista ali kakšnega stražnika, kje si ali kam vodi ta ali ona pot, ker boš lahko takoj osumljen, da si preoblečen palec ali špijon. Na nobeni železniški postaji ni napisov. Tovarne in trgovine so morale odstraniti svoje napise. Hiše in stanovanjska poslopja, ki so po stari navadi rade postavljale na pročelje razne napise, je obiskala cela vojska slikarjev, ki so brisali napise, zlasti krajevna imena. Gledališča in kineji, ki so imeli v naslovih krajevna imena, so jih morali takoj zbrisati, ozirom spremeniti napise. Če se je pokazala potreba, so morali celo časopisi menjati glave, da ne bi izdajali kraja, kjer izhajajo. Avtobusi ne

smejo več imeti napisano, od kod in kam vozijo. Izložbena okna, napisi na cerkvah in razni razglasi ne smejo imeti krajevnih označb. Javna uprava, plinske in električne naprave, poštna in telegrafska poslopja so se obdala s plaščem nevidnosti.

Moderno orožje anonimnosti pa ima to slabost, da ne deluje stoodstotno. Kdo naj prepreči dobro vzgojenemu človeku, da ne bo na vpludno vprašanje vpludno odgovoril? Kdo naj prepreči, da kdo pred naprimerim revolverjem ne bi povedal, kam vodi ta ali ona pot, kaj je v tej stavbi, kaj v oni?

Ukinjeni vlaki na kamniški progi

Takoj po objavi predvidenih ukinitve precejšnjega števila vlakov, so se čuli izrazi nezadovoljstva s strani potujočega občinstva, ki uporablja kamniško železnico. Predvsem od onih množtevniških potnikov, ki uporabljajo predvidoma ukinitveni vlak, odhajajoč iz Ljubljane ob 8.10 stalno vsak delavnik, ko se vozijo iz Ljubljane in province v razne državne in privatne službe v Domžale, Jarše, Mengeš, Duplino in Kamnik. Prav tako pa se čujejo pritožbe tudi s strani podeželskega življa, ki prihaja v Kamnik po opravih na sodišče, okrajno načelstvo, davčni urad katastrskega upravnika itd.

Če bodo predvidene ukinitve vlakov obveljale, se bodo prisiljeni voziti od 28. t. m. dalje s prvim vlakom, ki odhaja iz Ljubljane že ob 5.26. Vzemimo za primer kmeta iz Trojan, Blagovice ali Moravč, ki je pozvan na okrajno načelstvo v Kamnik. Da bi prišel do prvega jutranjega vlaka na železniško postajo v Domžale, bo moral prehoditi pet ur v temi, dežju in snegu. V Kamniku bo moral nato čakati na uradne ure, nakar bo mogel po opravljenem poslu odpotovati iz Kamnika šele

Vsak ne more v zdravilišče
ali vsak mora paziti na zdravje in doma piti vsaj mesec dni našo prirodno mineralno vodo, ki je obenem tudi zdravilo za mnoge bolezni srca, ledvice, želodca, jeter, žolča, razne katare in čiščenje krvi ter normalizira delovanje notranjih žlez in živcev

ono z rdečimi srci!

glasu. V tem dobijo tako spretnost, da po malenkostnih gibih in premikih okrog ust črkujejo besedo, ki jo jim nekdo izgovarja. Z vajo napredujejo toliko, da lahko zasledujejo govor svojega bližnjega, če govori ta počasi in razločno. To zahteva velike pazljivosti in vaje, omogoči pa gojencev, da lahko razume svojo okolico.

Na pot v življenje

Marsikdo se bo vprašal, koliko zaleže ta osemletna šola in kaj gojenci po končanem šolanju lahko dosežejo. Večina jih gre v obrti, v katerih sluh ni nujno potreben. Soler na primer gojenec ne more postati, ker ne bo nikdar slišal raznih trobil. Pač pa lahko postane dober krojač, spreten čevljar ali kaj podobnega. Pri strojih so manj uporabni. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter se sedaj šola na akademiji v Belgradu. To prav zaradi tega, ker ne slišijo in torej ne morejo zasledovati stroja. Uporabni so tudi za stavce v tiskarnah. Za višje inteligentne poklice bi jim bila potrebna še dolgotrajna naknadna in posebna izobrazba, ki jo večina staršev pač ne zmore za svoje otroke. Da pa tudi ta višja pot ni zaprta gojencem gluhoemnice, dokazuje najlepši primer 22-letnega Ivana Streklja, ki je po svojem šolanju v zavodu pokazal poseben dar za kiparstvo ter

LJUBLJANA

Ljubljana, središče gradbene delavnosti

Ko so letos na jesen začeli graditi med trmestjem in zmajskim mostom dolgo vrsto tržnic, pač nihče ni mislil, da bo šlo tako hitro izpod rok. Gradbeno podjetje Curk, ki je prevzelo gradbeno in krovsko dela, hiti kar se le da, da bi bila dolga vrsta tržnic čimprej dograjena. Kljub temu, da je zunanje zidovje vse iz obdelane kamna, so kletni zidovi hitro zlastili. Tako stoji že kleti v zgornji polovici. Pa tudi v spodnji polovici so v zgornjem delu kletno zidovje že dogradili. Le zadnjo četrtino ob zmajskem mostu gradijo sedaj. Pa tudi tukaj že oblagajo s kamni oboke nad velikimi kletnimi okni. Vzporedno s temi deli gre seveda graditev drugih zidov in temeljev za stebre, ki bodo nosili streho pokritega hodnika za pešce ob tržnicah. Tudi stropne nad kletmi so začeli že betonirati. V zgornji četrtini tržnic je strop že zabetoniran in so zato začeli že graditi pritržne zidove tržnic, ki bodo prav tako do oken obložene s kamni. V drugi gornji četrtini tržnic so začeli v terek betonirati strop nad kletmi in bo tudi to delo hitro opravljeno. Ko bo večina zamudnega kamnoseškega dela končana, bodo tržnice še hitreje rasle v višino. Vsaka skupaj je zaposlenih pri graditvi tržnic okrog 60 delavcev. Po načrtu bodo glavna zidarska dela v surovem končana okrog novega leta in upajo, da bodo tedaj tržnice tudi že mogli pokriti, tako da bodo preživele na suhem. Tržnice bodo pokrite z velikimi betonskimi strešniki.

Pa niso tržnice edino gradbeno delo ob Ljubljani. Pri stari cukrarni še čaka graditev zatvornice. Licitacija za dograditev zatvornice sama sicer ni uspela, vendar to ne škodi, saj je še precej dela v stregi. Deževno vreme, ki je letos izredno nagajalo, je preprečilo, da bi se tlakovanje dna dokončalo. Ljubljana sedaj sicer polagoma odleka in bo morda v nekaj dnevih spet mogoče začeti z delom, če ne pride medtem tako deževje. Tretje gradbeno delo na Ljubljani pa je graditev brvi čez Gruberjev prekop. Brv bo vezala Strelšico ulico s cesto na Golovec in Hradskega vasio. Tudi ta gradbena dela je jesensko deževje hudo zavrla. Del časa niso mogli nadaljevati s pripravi, tako da morajo še sedaj zabijati 8 do 10 metrov dolge pilote v strugo Gruberjevega prekopa. Ti piloti bodo držali veliko leseno ogrodje, na katerem bodo kasneje betonirali železobetonski nosilni lok brvi. Malo je upanja, da bi to delo moglo komčati še pred zimo, prav gotovo pa bo brv zgrajena prihodnjo spomlad, tako da bo še pred poletjem izročena prometu.

FRANZ JOSEF GRENCIGA

I Tridnevica pred praznikom Kristusa Kralja. V cerkvi sv. Jožefa se vrši kot slovesna priprava na praznik in v zvezi z oktobrsko pobožnostjo tridnevica: v četrtek, petek in soboto bo vsak večer ob pol 8 sv. rožni venec, kratek govor, litanije in blagoslov. Na praznik sam je ob 8 zjutraj slovesna sv. maša s kratkim nagovorom, zvečer ob pol 8 pa pridiga, rožni venec, litanije Srca Jezusovega s posvetitvijo in blagoslovom. Vse dni je priložnost za prejem sv. zakramentov v pripravo na ta praznik in na bližnja praznika vseh svetnikov in vernih duš.

I Odkritje nagrobnika dr. Pavlu Grošlju. Letos v januarju umrlemu profesorju dr. Pavlu Grošlju je njegova rodbina na pokopališču pri Sv. Križu postavila lep nagrobnik s pokojnikovim portretom v bronu, odličnim delom kiparja Nikolaja Pirnata, ki je napravil tudi načrt za celotno ureditev groba. V soboto, 26. t. m., ob 4. popoldne posvete ob novem nagrobniku dr. Grošljevi prijatelji in častilci dvajset svečanih minut spominu zaslužnega prirodoslovca - poeta in učitelja. Slovenski vokalni kvintet zapoje dve žalostinki, v imenu Prirodoslovnega društva govori predsednik univ. prof. dr. Alija Košir, v imenu bivših učenk pa licejka — sedmošolka Zlata Škafarjeva. K pietetni počastitvi iskreno vabimo vse, ki so velikemu pokojniku hvaležni za njegovo delo.

I Igra »Mrtvaški ples« nam nazorno pokaže moč in oblast smrti nad človeškim življenjem. Tej oblasti so izročeni vsi stanovi in sloji. Smrt izbira svoje žrtev pri starih in mladih, revnih in bogatih, zadušil vsak upor in vse vodi pred božjo sodbo. Tako nam slika tudi Lippel v svojem »Mrtvaškem plesu« enajst dogodkov, ki se odigravajo pred nami. »Mrtvaški ples« je podoben »Sleherniku«. Cenjeno občinstvo v Ljubljani bo imelo priliko ogledati si igro »Mrtvaški ples« v petek 25. oktobra ob 8 zvečer v franciškanski dvorani. Za uvod nam bo podal g. asistent Jože Gregorič v petnajst-minutnem predavanju zgodovino mrtvaških plesov, da bodo cenj. gledalci lažje sledili poteku dejanja. Konec ob pol 10 zvečer. Predprodaja vstopnic pri Prosvetni zvezi, Miklošičeva 7, in v trgovini Stilič. Ker so z režijo združeni večji stroški, zato so tudi cene za ta večer dvignjene. Le stalni gostje, to je abonenti prosvetnih večerov imajo iste cene. Ker je čisti dobiček namenjen za Slovenski dom, prosimo cenjeno občinstvo, da v čim večjem številu obišče to predstavo.

I Za vsesvetsko akcijo je daroval stalni dobrotnik ljubljanskih revežev, ki pa kakor doslej, tudi zdaj noče biti imenovan, znesek 2000 din, za kar se Vrhovni socialni svet najlepše zahvaljuje v svojem in v imenu mestnih revežev, katerim je ta vsota namenjena. To izdatno darilo mestnim revežem ne priča samo o plemeniti dobroščnosti tega stalnega podpornika ubogih, ampak nazorno kaže tudi, kako je zamisel vsesvetske akcije že popularna. Saj je zanimanje zanjo vsak dan večje in prodajanje nakaznic uspeva zelo lepo, tako da sme mo pričakovati, da bo uspeh letošnje vsesvetske akcije še večji in lepši od predlanskega in lanskega. Breme socialnega skrbstva mestne občine, ki so bila zadnja leta že it-k izredno velika, so postala letos zaradi izrednih težkih časov še večja. Marsikdo, ki je lani še delal in mogel s svojim zaslužkom vzdrževati sebe in svojo družino, je postal letos zaradi izredno težkih razmer, ki so zadele vse panoge našega življenja in vse sloje našega prebivalstva, brezposeln in mu mora zdaj pomagati mestna občina. Zato je letos tem bolj potrebno, da se prav vsi meščani zavedajo plemenite naloge, ki si jo je nadel z vsesvetsko akcijo Vrhovni socialni svet, sleherni meščan pa

se mora živo zavedati dolžnosti, ki so jo tudi njemu naložile te izredne razmere. Naraščajoča draginja res ni nikogar obvarovala, zato je razumljivo, da je tem bolj prizadela reveže in napravila njihovo že itak grenko življenje še trpkše. Zato letos ni le čut dobroščnosti in pietet, do umrlih, ampak tudi dolžnost slehernega izmed nas, da počasti svoje rajne z dobrim delom, da kupi venec vsesvetske akcije in prižge belozeleno svečko. S tem bo pomagal lajšati gorje mestnim revežem in bo njegov spomin na drage pokojnike tem globlji in dragocenejši. Vrhovni socialni svet pa upa, da bo dobroščni neimenovani darovalec, ki se je v tako izdatni meri spomnil mestnih revežev, našel obilnih posnemalcev. Počastimo rajne z dobrimi deli!

I Za rezervne oficirje. V soboto, dne 26. oktobra 1940, bo medgarnizijska vežba, kateri morejo prisostvovati tudi rezervni oficirji (v uniformi). — Sestanek rezervnih oficirjev je istega dne (26. X.) najkasneje do 9. v Goričanih pri Medvodah pri škofiškem dvorcu, kjer jim bo generalštabni kapetan I. klase Mihael Mitič obrazložil situacijo ter jih nato vodil do konca vežbe. Uprava pododbora.

I Rezervni oficirji, člani ljubljanskega pododbora Združenja rezervnih oficirjev, ki se žele udeležiti letošnjih tečajev za jahanje, naj se čimprej zgledajo v pisarni pododbora zaradi vpisa v ustrezni seznam. Poslovne ure so vsaki ponedeljek, sredo in petek od 18. do 19. v Kazini, II. nadstropje. — Prijave zaključimo dne 30. oktobra 1940. — Uprava pododbora.

I Pri zaprtju, motniji v prebavi — vzemite zjutraj na prazen želodec en kozarec naravne »FRANZ-JOSEF« grenčice.

I Po uredbi o pomožni vojski in državni obrambi so vsi moški jugoslovanski državljani od dovršenega 16. leta (rojeni l. 1923 in dalje) do dovršenega 70. leta (rojeni l. 1889 in starejši) sposobni za umsko delo, odnosno do dovršenega 65 leta starosti za tiste, ki so sposobni za telesno delo, z izjemo obveznikov vojaške sile, uvrščeni v pomožno vojsko državne obrambe. Zaščitni urad mestnega poglavarstva v Ljubljani razpošilja te dni po mestu tiskane pozive obveznikom pomožne vojske. Vsakdo, kdor prejme poziv, ga mora splošni natančno po rubrikah in ga v treh dneh od dne

prejema osebno vrniti zaščitnemu uradu mestnega poglavarstva. Mestni trg št. 2, I. nadstropje, soba št. 43 (nad prodajalno mestne elektrarne), kjer ga odda za to določenemu uradniku, ki bo izpolnjeni poziv pregledal z ozirom na točnost in popolnost izpolnjenih podatkov. Kdor bi ne prejel poziva, pa spada v pomožno vojsko, se mora, če ima v Ljubljani domovinsko pravico ali biva v Ljubljani že vsaj tri mesece, kljub temu brezpogojno oglašiti na zaščitnem uradu in tam podati potrebne podatke. Osebe, starejše od izpolnjenih 70 let (umski delavci), oziroma od izpolnjenih 65 let (telesni delavci), se lahko javijo na lastno željo kot prostovoljci pomožne vojske. Ni pa se treba zglašiti osebam, ki spadajo med upravno in strokovno osebje in strokovne delavce v industriji, obrti, gozdarstvu, rudarstvu, prometu, gradbeni in sanitetni stroki in imajo že vojni delovni razpored. Ako kdo izmed njih prejme poziv, naj ga vrne zaščitnemu uradu in naj izpolni samo rubrike št. 1, 9 in 16. Kdor bi se ne javil zaščitnemu uradu, ako bi ne prejel poziva, z namenom, da se odločne uvrstitev v pomožno vojsko državne obrambe ali kdor bi dajal napačne podatke, ustno ali na pozivu, zapade kazni po čl. 82 uredbe o pomožni vojski državne obrambe (zaporna kazen do 2 let in denarna globa na 5000 din). Pripominjamo, da spadajo pod obveznost prijave tudi osebe, ki so začasno nesposobne za vojaško službo, kakor tudi rezervni častniki, rezervni vojaški uradniki in obvezniki vojne sile, ki so alj še bodo oproščeni vpoklica k vojaškim edincem v mobilnem in vojnem stanju. Po udarjamo, da služba v pomožni vojski nikakor ni identična s službo v pasivni zaščiti, t. j. obrambi pred letalskimi napadi, in da razporeditev v pasivno zaščitni službi ne opravičuje nikogar, da bi se zaradi tega ne zgledal in ne mogel uvrstiti v pomožno vojsko državne obrambe.

I Usmiljenim srecim! Obračam se s prošnjo, da mi nekdo prisloži v tuj hudi stiski in bedi na pomoč. Sem za delo nesposoben, ker sem že več let neozdravljivo bolan. Vsako darilo mi je dobrodošlo, ponošen površnik, obleka, perilo, čevlji, ali živila. V naprej se prisočno zahvaljujem. Bog povrni! Darove prosim na upravo »Slovenec«, tam je tudi naslov pomoči potrebnega!

I Sezona za kolesarske tatove. Vsako jesen pohiti kolesarski tatovi, da nakradejo čim več koles, še preden večina koles izgine na zimsko spanje. V zadnjih 6 dnevih je ljubljanska policija prejela vsega skupaj 20 prijav o ukradenih kolesih. Kolesa so bila skupaj vredna 14.000 din.

Celje

nabiralno akcijo Slovenske straže vsaj s skromnim prispelkom!

c Na cerkveni koncert v nedeljo ob tri četrti na 11 vabimo občinstvo, ki naj pokaže, da pozdravlja korak celjske vojaške godbe, ki je priredila ta koncert v korist revnim otrokom na okolški šoli. Vstopnina bo nizka.

c Zbirko Vodovnikovih pesmi je zbral v knjiškem okraju Černec Franc iz Kojice, Pesnik Vodovnik Jurij (umrl 17. decembra 1858), doma iz Skomarja pri Zrečah, je napisal mnogo najrazličnejših ljudskih pesmi, ki so razširjene skoro po vsem Pohorju, žal le, da naglo tonejo v pozabljenje. Ta zbirka je že pripravljena za tisk.

c Rezervne oficirje vabi pododbor UROIR, da se polnostevilno udeležijo družabnega večera, ki bo drevi ob 8 v Oficijskem domu v Celju skupno z aktivnimi oficirji. Brez družinskih članov!

c Družabni klub v Celju prične z rednimi vajami v petek, 25. oktobra ob 8 zvečer v veliki dvorani Narodnega doma.

c Celjski šah. Rezultati 15. kola spominskega turnirja dr. A. Schwaba: F. Scörgö-Hajsingler 1 : 0, Domanjko - Ahčik prekinjeno, Verčkovnik - Golja 1 : 0, Scörgö-Medved 1 : 0, Slimšek-Rajšek 1 : 0, Esh - Pukmajster 1 : 0, Mirnik-Habensius remis, Regner-Fajs 0 : 1, J. Schneider-F. Schneider 1 : 0, Prekinjena partija: J. Scörgö-F. Schneider 1 : 0, Esh-Domanjko 1 : 0. Stanje po 15. kolu je naslednje: F. Scörgö 14, J. Schneider 13 in pol, Fajs 12 (1), Golja 11, Mirnik in Verčkovnik 10 in pol itd.

c Glavnato zelje prodaja danes pred mestnim poglavarstvom. Kilogram na drobno stane din 1, na debelo 85 par. Zelje so pripeljali iz Zalca.

c Tragična smrt živčno razvrane žene. Včeraj ob pol 5 zjutraj so našli v Pocačtovi gostilni v Ruklovi hiši mrtvo 40-letno gostilničarko Pocačt Matildo. Že v terek zvečer so sosedje klicali Pocačtovo, da bi jim dala vino. Gostilna je bila zaprta, soba pa je bila razsvetljena. Zjutraj se je oglašil pri Pocačtovi Lipovškov hlapec in hotel dobiti cigarete. Ko je zaman klical, je pohitel k

posestniku Rukelnu, da sta vdrila v hišo. V spalnici, iz katere je bušnil močan plin, sta našla na postelji mrtvo gostilničarko. Ob postelji je bila na tleh posoda s tlečim ogljem. Takoj so poklicali komisijo. Zdravnik dr. Podpečan je ugotovil, da je gostilničarka zadušila močan plin. Pokojna, ki je bila zadnje čase zelo vznemirjena, potrta, obupana in živčno razvrana zaradi žalostnih družinskih razmer, je zapustila pismo, v katerem tolmači svoj korak v smrt.

c Tako umira revež. V hotelu Zvezda v predsohi, kjer se zbirajo navadno brezposelni in reveži, ta soba je ločena od gostinskih lokalov in nalašč za reveže, so snoči našli mrtvega berača, katerega pozna občinstvo po imenu »Slepi Karl«. Identiteta mrtvega še ni znana, ugotovili pa so, da je doma iz Hrastnika. Prisojijo mu 60 let. Zdravnik dr. Podpečan je ugotovil, da je zadela starčka kap. Naj v miru počiva!

c † Krepel Otmar. Iz Borova je prišla včeraj vest o letalski nesreči, pri kateri je izgubil življenje pilot pri Aeroputu 35-letni Krepel Otmar, doma iz Velenja. Od leta 1928. do 1935. je bil hidroavionski pilot pri mornarici, nato pa pri Aeroputu. Pokojni je sin žandamerijskega narednika v p. Krepel Petra v Velenju in brat trgovskega zastopnika Krepel Vilka v Celju. Zapušča ženo Olgo, rodom Čehinjo, in dveletno hčerko Vero. Čas pogreba bomo objavili v jutrišnji številki. Naj v miru počiva! Svojem naše iskreno sožalje.

c Vlom v planinsko kočjo na Okrešlju. Pred dnevi je bilo vlomljeno v planinsko kočjo na Okrešlju. Vlomilec je vdril skozi vrata na vzhodni strani, vlomil v kuhinjo in pokradel iz omar nekaj perila, jestvin in žganja v vrednosti 1000 din. Oblasti zasledujejo nekega tujega begunca, ki je prekorail mejo in se klati v Gornji Savinjski dolini.

c Zavajanje oblasti z denarjem je kaznivo? Kovač Marija v Sp. Lažah je poslala poveljniku pešpolka v Trebinje pismo, v katerega je priložila tisočak in prosila poveljstvo, da bi izpustil njenega moža na 14-dnevni dnevni dopust. Bila je ovađena, okrožno sodišče pa jo je oprostil, vendar je državni tožilec vložil pritojbo.

Guštanj

Tukajšnja gasilska četa je priredila v soboto, dne 19. oktobra vinsko trgatve v Prosvetnem domu. Bilo je dosti zabave in precej obiska. Tudi mladina s 15 leti ni izostala. Pričakovali smo, da bo dom zgrajen v povsem druge namene. — Te dni je zapustilo Guštanj 6 članov Kulturnega društva, ki so šli v Zemun med besarabske Nemce. — Vse naročnike in čitatelje naših časopisov opozarjamo, da dobite informacije glede naročnine in raznih oglasov v podružnici Prvega del. konsum. društva. Naročite tam »Slovenec« koledar.

Ptuj

Daruj 27. t. m. vsaj 1 dinar za severno mejo! Pomagajmo našim rojakom ob severni meji!

Št. Vid nad Ljubljano

V Ljudskem domu bo v nedeljo 27. t. m. ob pol 8 že kar tretja predstava v letošnji sezoni. Po dveh resnejših delih »Roksan« in »Prazniku cvetočih češenj« bo sedaj tudi nekaj veselega; zaigrali bodo namreč Nestroyeva »Utopljenca« - komedijo v treh dejanjih. — Predprodaja vstopnic je v trafikii Kautman.

Škofja Loka

Smrt. Včeraj zjutraj je umrla gđc. Ančka Kržišnik, šivilja v Pušlatu. Bila je ena najbolj delavnih članic naše karitativne organizacije in je tako podpirala reveže, da je vse razdelila. Vneto je razširjala katoliški tisk. Bila je izredno blagega srca in vedno pripravljena vsakomur pomagati. Ostala nam bo za vzor, kako se je treba žrtvovati za bližnjega. Pogreb bo danes popoldne ob 4. — Vsem ostalim iskreno sožalje, rajni pa naj Bog obilo povrne za vsa njena dobra dela!

Dovje-Mojstrana

Vsaka minuta lepega vremena je jeseni dragocena. Čim več lepših dni je, tem lepše se dajo pridelki spraviti pod streho. Po skrajno neugodnem vremenu v letošnji letoviščarski in turistični sezoni vlada zdaj v našem gorenskem kotu izredno lepo vreme, katerega se najbolj vesele kmetje. Če bo vreme še nekaj časa držalo, bodo mogli varno spraviti pod streho vsako malenkost. Posebno važno je to zaradi živinske krme, katere je letos na Dovjem kar zadosti. Pesa je letos posebno dobro obrodila. Na »Potočnikovic« njivi je zrasla pesa, ki tehtla nekaj manj kot 7 kg in je po obsegu podobna srednje veliki buči. Pač lep uspeh umnega gospodarstva!

Danes jugoslovanska premiera
WARNER BROS - filma

Želela sem si otroka

Pretrsljiva drama deklice-majere, ki se je odrekla največji sreči — za srečo svojega otroka!

V glavni vlogi:

BETTE DAVIS in MIRIAM HOPKINS

KINO MATICA, telefon 22-41

Predstave: ob 16.,
19. in 21. uri

KULTURNI OBZORNIK

Salezijanske knjižnice

Ze 168 knjižic, ki jih izdajajo ljubljanski salezijanci v zbirki *Knjižice*, je izšlo doslej, pač vredno, da tudi njim posvetimo nekaj besed. Zato sem se ob tej priliki obrnil na g. dr. Fr. Knjičca, ki urejuje sedaj te Knjižice, ter mu stavljal nekaj vprašanj, ki bodo zanimala predvsem naše duhovne pastirje v podeželju, katerim knjižice pomagajo širiti versko vneto in poglavljanje krščanskega življenja. V prijaznem Rakovniškem zavodu se je med nama razvil nekako naslednji pogovor, v katerem mi je na stavljen vprašanja z veliko prijaznostjo odgovarjal gospod urednik in marljivi pisatelj teh majhnih knjižic, ki so morda najcenejše brošure pri nas. Stanejo namreč brez oziroma na obseg, ki je včasih tudi preko 100 strani, le — 1 dinar.

Kdaj ste začeli z izdajo svojih knjižic?

»Najprej so izhajale kot brezplačna priloga Salezijanskega vestnika v isti obliki in obsegu. Ko smo videli, da ugajajo ljudem in so vedno bolj spraševali po njih, smo sklenili izdajati jih samostojno. In sicer vsakih štirinajst dni.«

Kdo je dal pobudo taki, do zdaj pri nas nepoznani literaturi?

»Zavest, da je med široke plasti težko prodreti z obširnejšimi knjigami, ker so drage in jih marsikdo ne utesne v roke. Drugi razlog je bil velika potreba verske izobrazbe zlasti med delavskimi sloji, pa seveda tudi med drugimi. Zato bi dobre in poceni knjižice bile zelo dobrodošle. Glavno pobudo pa nam je dal naš ustanovnik sv. Janez Bosco, ki je naročil Salezijancem zlasti s tiskom širiti versko znanje in katoliško zavestnost. Sam je mesečno pisal in izdal Letture cattoliche, knjižice, po vsebini podobne našim, le da so v nekoliko širšem obsegu ter izhajajo še sedaj — pred nekaj leti so dosegli že zvezek s številko 1000! Potem je bila pobuda tudi ta, da so začeli med delavske in nižje slove prodirati listi, knjižice, brošure, ki so širile zmožni nauk, nenaravnost in celo sovraštvo do religije, ter take, ki so razdirale vero v katolištvo, kakor sektantska literatura (adventisti, raziskovalci sv. pisma itd.). Potreba je bila tu in potrebno bi je bilo nadomestiti z dobrim čitlom. Pri nas se je zavzel za to misel prejšnji naš rektor dr. Walland, ki je sam segel po pero in začel to lepo vrsto knjižic, kakor jih lahko pokažemo sedaj. On je nakazal pot in utiral prve brazde.«

Ali imajo tudi drugi narodi kaj podobnega in kaj?

»Poznane so nam podobne knjižice, ki jih izdajajo redemptoristi na Češkem, kakor na pr. Zy-votem, potem benediktinski na hlubinu, ki pa je že bolj revija. Izhajale so tudi v poljskih, večinoma življenjski svetnikov pod naslovom Kłosy z božji roli (Klasje z božje njeve). Potem izhajajo več podobnih listov v Nemčiji, v Italiji, kjer pa izhajajo tudi posamezne razprave v podobni obliki, a brez skupnega naslova. Hrvatske podobne publikacije pa so začele izhajati šele pozneje, kakor Jeronimski svetitelj pri Društvu sv. Jeronima, Katoliška mala knjiga in podobno.«

Kakšen je namen knjižic?

»Predvsem širjenje verskega tiska z razlaganjem verskih resnic, buditi versko zavest ter navedenim v katoliškem smislu reševati pereča sodobna vprašanja. Sicer pa se vsebina vidi že iz nekaj naslovov, ki jih bežno lahko vidite v našem

prospektu: *Revolucija v Španiji*, *Izlet v Rusijo*, *Framasoni*, *Prva velesila* — tisk, Novo poganstvo, Sv. zakramenti, Papežev okrožnica, Lažni preroki, Alkohol, Janez Gnidovec, Devica Orleanska, Vražje tidi. Potem je še druga stvar, da pomagajo s svojim vplivom dušnim pastirjem, kar gospodje dušni pastirji zelo hvalijo. Povsod jim pridejo prav: v cerkvi, v družbi, pri predavanjih, pri dvigu pravne zavesti in poglavljanju verskega življenja. Kot pobuda k čednostnemu življenju pa služijo dobro življenjski vzorniki in svetnikov.«

Kdo piše Vaše knjižice?

»Ker smo Knjižice smatrali za poljudno versko čtivo, smo doslej izdajali knjižice anonimno. Pisali so jih večinoma domači duhovniki, med katerimi imenujem na prvem mestu ustanovitelja dr. Wallanda (večinoma pa jih piše dr. Knjičec sam; op. poročevalca), dalje župniki Mrkun, Cuderman, Filipič, msgr. Kordin, Petančič, dalje laiki dr. Justin in njegova gospa itd. Na splošno željo bomo začeli tiskati knjižice z imeni avtorjev, da tako dvignemo ugled knjižic. Tako bo tudi inteligenca, ki hoče vedeti, kdo piše, rajši segala po teh malih knjižicah.«

Kako pa je z naročniki Vaših knjižic?

»Doslej jih je bilo okrog 300 naročnikov, tiska se jih pa 4500 do 5000, kajti več se jih prodaja tudi s kolportažo ter posamič. Toda kriza raste, kakor veste, ter ne vemo, če jih bomo še mogli dati po tako nizki ceni — 1 din. Vendar pa upamo, da nam ne bo treba zviševati cene, če bo zadostno število naročnikov. Že več dušnih pastirjev je spoznalo dober vpliv teh knjižic ter so jih naročili kot novi odjemalci, kar nas samo veseli in nam daje prepričanje, da bomo lahko vztrajali pri začetem delu. Dobička pa veste, da ne iščemo. Ko bi ne imeli svojih moči pri tiskanju, bi jih ne mogli dati po tej ceni. Zlasti ker skrbimo, da je zunanje lice lepo opremljeno. Doslej so slikali platnice tako imenovani opremljevalci knjig, kakor Tine Kos, Herman Hus, Vl. Gajšek, Imperie Gaspari ml., Kocijančič, Trpin, Beranek itd.«

Kako mislite v bodoče s knjižicami?

»Kakor sem rekel, smo odločeni, izdajati knjižice po stari ceni dalje, dokler bo mogoče in kakor nas bodo podprli naročniki. V notranjem pogledu bomo skrbeli za najboljše pisatelje iz naših vrst, svetne duhovščine ter katoliških laikov. Obdelovali bomo najbolj aktualna vprašanja iz področij, kakor sem jih prej omenil. Izhajali bomo redno vsakih štirinajst dni, kakor doslej. Tako bomo sedaj izdali za Vse svete knjižico o smrti, dalje mučeniško Španijo, potem diasporo na našem jugu, Temelji družabnega reda po okrožnicah itd.«

Tako sva z dr. Knjičcem lepo kramljala in se pomenkovala o teh knjižicah, ki so sicer majhne po obsegu, važne pa po snovi, ki jih obravnavajo. Je to nov tip verske literature, ki vsekakor zasluži opozorila v katoliškem dnevniku, kakor je naš list. Vprašal sem še gospoda urednika, kaj hoče, da najbolj poudarim v pogovoru. Zasmeljal se mi je in mi rekel: »Ne najmanj to, da se pripravimo vsem dušnim pastirjem za pomoč s priporočili naših knjižic svojim vernikom. Saj mislimo, da delamo samo v dobro njihovih duš in njihovega verskega in čednostnega življenja in tako širimo po nauku in zgledu svojega ustanovitelja, sv. don Bosca, katoliško gledanje na svet in življenje v najširših plasteh slovenskega naroda.«



Nemška generala Hansen in Speidel sta položila venec na grob neznanega vojaka v Bukarešti.

Iz življenja Cerkve

Narodni evharistični kongres v Argentini

V mestu Santa Fe je bil tretji narodni evharistični kongres za Argentino. Udeležile so se ga velike množice vernikov ter cerkvene, svetne in vojaške oblasti. Na koncu velikega kongresa je nagovoril sv. oče udeležence v špansčini. Naročal je vernikom naj molijo za to, da bi se zopet vrnil na svet Kristusov mir. Ne samo v Santa Fe, ampak po vsej Argentini so jasno slišali papežev nagovor, ki ga je prenašala vatikanska kratkovalovna radijska postaja. Po papeževem govoru se je razvila po okrašenem mestu veličastna evharistična procesija. Procesije se je udeležil apostolski

delegat kardinal Copello, škof iz Buenos Airesa, apostolski nuncij, drugi škofje, guverner province z vsemi člani vlade ter številne argentinske katoliške organizacije.

Umetnine in dragocenosti toledske stolnice

Casopisje iz San Dominga piše, da se je med ljudstvom zopet začelo gibanje, naj bi se nadaljevale priprave za prištetje Kristofa Kolumba med blažene. Sedaj preiskujejo zgodovinske in diplomatske dokumente, ali so posmrtni ostanki v stolnici mesta San Domingo res posmrtni ostanki Kristofa Kolumba.

ŠPORT

Pripravo za smučski šport pri nas in drugod

Delo v naših organizacijah je že povedo v teku. Po izvedeni organizaciji na 3 samostojne narodne zveze deluje vsaka teh povsem samostojno, edino v zadevah zastopanja na zunan, v skupnih zadevah in v državnem prvenstvu, je ohranjena kompetenca državne zveze. V vseh zvezah se pripravljajo načrti za zimsko sezono, prilagodujejo se novim nalogam in sestavljajo programe tekem.

Slovenska zimska športna zveza posluje na Jelenicah ter je na delu, da organizira s svojimi 3 podzvezami športno sezono v Sloveniji. Vse tri podzveze prav tako poslujejo in pripravljajo programe tekem in tečajev.

Hrvatska smučarska zveza v Zagrebu je poslovala vse leto in pripravljala reorganizacijo, ki jo je prvi prišel že prošlo leto.

Srpska zveza zimskih športov v Beogradu mora še izvesti reorganizacijo na svojem področju, kajti v Bosni so klubi še vedno združeni v podzvezi, ki ni nikdar veljavna. Tudi položaj Novega Sada še ni razčiščen. V zvezi »radnim odborom« belgradskih novinarjev pripravlja ta zveza velik izlet vseh smučarjev na Kopaoniku, ki naj bi trajal teden dni.

Državna prvenstva imajo določene sledeče termine ter so razpisana narodnim zvezam za izvedbo:

1. V štafeti 4 x 10 km 19. I.
2. V skokih in norveški kombinaciji 25., 26. I.
3. V vztrajnostnem tekmovalstvu na 30 km 16. II.
4. V alpski kombinaciji 15., 16. III.
5. V mladinskem tekmovalstvu 1. in 2. II.

Obenem je razpisal prevzem v izvedbo »Triglaviški dan« za 20. IV. Državna zveza določi termine državnih prvenstev in pozove narodne zveze, da prevzamejo izvedbo posameznih disciplin ali same, ali po kakšni podzvezi, ali pa po kakem klubu.

Glede tečajev za državno reprezentanco je Zveza brez moči, ker nima sredstev, a v ministertvu še ni rešitve za izplačilo podpor. Ni mogoče zahtevati od naših tekmovalcev v mednarodnih tekmovalnih odličnih uspehov; vemo namreč, da je prišla italijanska državna reprezentanca s treninjom 25. septembra, mi pa niti ne vemo, kako in kaj bo z nami v sezoni.

Letos bo izvedeno Fisino svetovno prvenstvo v Italiji v Cortini d'Ampezzo v času od 1. do 10. februarja. Pričakujejo sicer 15 držav, toda verjetno jih bo startalo le 8, največ pa 10. Glavni organizator dr. Terschak je dal te dni izjavo, da so vse športne naprave gotovo; zgradili so novo stezo za smuk s strmimi padci in naglimi prehodi v valoviti svet, kar bo zahtevalo izredne trdnosti v nogah; zgradili so novo skakalnico, 10 metrov od centra v Campo Corona po zgledu olimpijske, kritična točka je pri 80 m, ves nalet je umetno zgrajen vrh hriba. Zalet je 100 m dolg in 40 m visok, doskokiščje ima 36°, izlet končuje v nasprotni lahni strmini. Ali bomo Jugoslavlani sodelovali po 13 letih zopet v Cortini, odvisi od sredstev, katere naj bi dobili za trening in za udeležbo.

Nemčija bo pričela svojo zimsko sezono z običajnim sestankom svojih smučskih voditeljev na Zugspitze dne 20. novembra, kateremu sledi prva tekma v slalomu. Za voditelje je ta sestanek obvezen, združen je s tečajem za nje in prouče skupno najboljšo izvedbo zimke sezone Državno prvenstvo je določeno (norveška kombinacija) 24.—26. I. v Spiedelmühle; 14.—17. II. smučski del mednarodnega tedna v Ga-Pa, tedaj šele po Fis tekamah.

Norveška je dobila novo upravo svoje organizirane zveze, ki šteje 1628 društev z nad 80.000 člani, in v kateri imajo bratje Ruud velik vpliv, osobito starejši Sigmund. Vse 3 svetovni prvak ostanejo v Norveški. Določeno se že Holmenkolske tekme.

Športni drobiž

Umberto Calligaris mrtev. V najboljši možni dobi je v Turinu umrl Umberto Calligaris. Calligaris je bil eden najboljših italijanskih nogometašev. On spada v kategorijo najboljših branilcev na svetu ter je precej njegove zasluge, da je

deno iz madžarštine v slovenščino. (Beykov prevod Pököfijeve Obešenčeve vrvi je napravljen iz nemščine!) Mi beležimo ta sporočila kot kronisti ter smo hvaležni g. E. Kazmárju kakor tudi g. A. Pavlu za informacije, ki jih dajeta madžarskemu občinstvu o pripravljajočem se prevodu, ki naj potrdi slovensko-madžarske kulturne stike.

Madžari in pripravljajoči se slovenski prevod Madáchove »Tragedije človeka«

Madžari se zelo zanimajo za slovenski prevod njihovega največjega svetovnega literarnega dela, znane dramske pesnitve *Tragedija človeka*, ki jo je spesnil Imre Madách ter sta jo prevedla v slovenščino Vilko Novak in Tine Debeljak in bo izšla v celoti ter z lesorezi madžarskega slikarja D. Faya v prihodnjih dneh pri založbi Ljudskih iger kot izredna publikacija (urejuje Niko Kuret) v obsegu 290 strani. O pesniku in njegovem delu je pri nas prinesel posebno študijo izpod peresa prof. Vilka Novaka že Dom in svet 1939 (št. 10), dalje Obisk (1941, št. 9) in Naša knjiga (št. 1 in 3), obenem s članki pa tudi primere iz prevoda (Dom in svet, Obisk). Na podlagi teh objav je madžarski književnik (član Pen-kluba) in časnikar, živeč v Beogradu, g. E. Kazmár napisal kratko poročilo o pripravah za uradno madžarsko telegrafsko agencijo, ki je potem razširila literarno novico v vseh madžarskih listih. Isti je imel 14. t. m. tudi v begradski kratkovalovni radiopostaji predavanje o prevodih Madacheve Tragedije človeka v slovenske jezike s posebnim ozirom še na južnoslovenske, kjer je se dni izšla Tragedija človeka v prevodu dr. S. Stefanoviča, kar je že tretji prevod v srbsčino (Zmaj-Jovanović, Klearch, Stefanović), ter tudi o pripravah za slovenski prevod. O slovenskem prevodu, v katerega je v celoti dobil vpogled v Ljubljani, kjer se je pred kratkim mudil, je izjavil v radiu, da se ne more čitati Tragedija človeka v tem prevodu brez vznemirjenja, da ne bi bil hvaležen za vso ljubezen, ki zasluži tako romantično-herojsko delo. Delo obeh prevajalcev je uspelo, njuna zasluga je, da je vse prepenjeno v slovenski jezik, da sta nakazala skrivnostni madžarskega jezika, s katerim govori Madách s svojo Tragedijo vsem narodom Evrope. V tem prevodu ni nič tujega, nič izumetničenega, kar bi moglo oslabilo pesniški učinek. Oba navdušena Slovenca sta se oprijela dela čistega srca, sledeč večnim zakonom duše z ono vztrajnostjo in gotovostjo, ki označuje njihovo življenje v goratih krajih.«

Jugoslovanska madžarska revija, ki izhaja za Jugoslavijo v južnoslovenskih jezikih in Budimpešti, obenem pa tudi v madžarščini ter jo izdajajo in tiskajo Madžari, je v svoji 3. številki prinesla v slovenščini članek vseuč. prof. dr. Augusta Pavla članke »Tragedija človeka v slovenščini«, kjer se dr. Pavel ozira na študijo in prevod začelnega prizora, ki sta bila objavljena v Domu in svetu (1939) v št. 10, ki je zaradi več svojih prispevkov iz madžarske kulture kar nekaka madžarska številka. Iz njegovega, nekaj strani obsegajočega članka, naj navedemo samo nekaj odlomkov, ki se tičejo prevoda in madžarsko-slovenskih kulturnih stikov:

»Ta prevod je najnovejši in mimo vsega najzgovornejši dokaz resnega in toplega zanimanja južnih Slovanov za madžarsko kulturo... Nekaj časa sem so si zaslužili posebno priznanje Slovenci. Najodličnejši slovenski listi in revije (Dom in svet, Čas, Mladika, Časopis za zgodovino in narodopisje, Mladi Prekmurci in zlasti »Slovenec«) prinašajo v glavnem po prizadevanju Vilka Novaka stalno prispevke o Madžarih ali pa imajo celo stalno ru-

briko »Slovenica med Madžari«, v kateri poročajo o madžarsko-slovenskih stikih in v kateri goje njih raziskavanje. Ni takega madžarskega dogodka, ki se nanasa na Slovence, da ga moj verni slovenski slovnstveni tovariš Vilko Novak ne bi takoj registriral v teh listih. Od časa do časa poroča v posebnih člankih tudi o posameznih novih madžarskih slovnstvenih dogodkih.

Ko je založba Nyugat leta 1937 izdala moj prevod Ivana Cankarja Potepuh Marko in Kralj Matjaž, je Vilko Novak pisal v »Slovenec« (3. XI. 1937), da je sedaj vrsta na Slovenceh, da v znak hvalečnosti za prevod Cankarja — prve slovenske knjige v madžarščino — prevedejo kako odlično madžarsko leposlovno delo. Tako se je narodil slovenski — Madách. Ponosna radost mi polni srce v zavesti, da sem tudi jaz pomagal v prijateljski izmenjavi misli in z dobrohotnimi nasveti k uresničenju tega nad vse pomembnega in sijajnega uspeha.

Prevod je tik pred izidom, toda objavljen je bil le prvi prizor. Zato bi bilo prezgodaj govoriti s strokovnega stališča o njegovi ceni. Za sedaj morem reči le toliko, da pričetek vzbuja najboljše upanje. Iz objavljenega odlomka in sledeče mu razprave je moči ugotoviti, da se je prevajalec lotil dela po temeljiti pripravi, da dobro pozna slovnost o Madáchu, dosedanja prevode v razne jezike in da je skupno delo obeh prevajalcev glede pojmovanja Madáchovega dela pravilno usmerjeno. Prevajalec ne dela po drugotnem viru, ne po srbskem ali nemškem prevodu, marveč prevaja sam naravnost iz izvirnika in razpolaga z jezikovnim znanjem, in zvišen, slovnstni slog si prizadeva z uspešnim stilističnim delom in resnimi pesniškimi sredstvi približati se izvirniku ali ga doseči, kar največkrat tudi uspe. Prevod sta izvršila Vilko Novak in Tine Debeljak z rastočim navdušenjem, vrednim vse pohvale. — Nato predstavlja oba predavatelja: o Novaku še pravi, da se »ne meni za mrmranje in prezir kratkovidnih in malenkostnih nergačev, marveč vztrajno hodi svojo pot v korist duhovnega zblivanja sosednih narodov«. Nato pa nadaljuje: »Govor je tudi že o uprizoritvi Tragedije človeka v ljubljanskem Narodnem gledališču. O tem dogodku so se ljubljanski odločujoči činitelji tudi že razgovarjali z ravnateljem budimpeštanskega Narodnega gledališča dr. Antalom Neméthom, ki se je ob 150 letnici prve slovenske drame mudil v Ljubljani.« Ko govori nato še o gospe grofici Mariji Zichyjevici, »nečakini slavnega grofa Nadorja Zichyja«, kot podpornici pri izdaji celotnega slovenskega prevoda, ter o zalogi Ljudskih iger, ki jih urejuje prof. Niko Kuret in kjer bo izšel prevod kot izredna izdaja, zaključuje članek s pesniškimi besedami:

»Po prerokbi stoletnih slovenskih ljudskih pripovedk bo nekoč udaril iz globin Pece-planine na čelu svoje zmagovalne črne vojske kralj Matjaž, ko bo zapela nad goro legendarna zlata ptica. Tedaj bo kralj Matjaž prinesel odrešenje in pravico ne le slovenstvu in južnemu slovanstvu, marveč tudi svojemu ljudstvu Madžarom, da se bodo v bratskem objemu za večno pomirili godrnjavni sosede. Ljudje plemenitih namenov — na obeh straneh mej — z zadržanim dihom že dolgo pričakujejo spev zlate ptice.« (Pisano v Szombathelyju.)

Iz teh člankov in sporočil vidimo, da se Madžari zelo zanimajo za izid tega njihovega »Fausta«, dramske pesnitve, ki bo prvo knjižno delo, preve-

Švicarski smučarji pojejo v Cortino d'Ampezzo

Švica se je že tudi odločila, da sodeluje na svetovnih smučarskih tekmah, ki bodo v Cortino d'Ampezzo. Za iste dni so imeli Švicarji v programu tudi svoje tekmovalstvo v St. Moricu, a so ga sedaj preložili na drug termin, da jim bo mogoče sodelovali v Cortino d'Ampezzo.

Gimnastično plavalni tečaj za dame in gospode

Bliza se zimska sezona; smučarji začnejo pregledovati smuči, popravljati stremena, impregnirati les itd. Redki pa so oni, ki pri tem pomislijo tudi nase.

Vsak mora vedeti, da ni dovolj, ako hoče imeti kaj od smučanja, da so v redu smuči in palice, temveč je nujno potrebno, da je tudi telo pripravljeno na napore.

V jesenskem času, ko ni kopanja in ni toliko možnosti za daljše izlete, je potrebno, da se obradi telo prožno z načrtnim vežbanjem telesa. Zaradi tega vsa vabimo, da se vpišete v gimnastični plavalni tečaj, ki se bo vršil pod strokovnim vodstvom v zimskem kopališču SK Ilirije na Gospo-sveti cesti (ob progi) ob ponedeljkih in četrtnkih ob 20. d. 4. septembra do 16. decembra.

Prijavnina za ves tečaj znaša kljub visokim režijskim stroškom samo 100 din. Prijave se sprejemajo pri blagajni kavarne Evrope.

Ne bo vam žal, prijete in koristne bodo te ure v kopališču. Opozorjamo, da ni nobene nevarnosti, da bi se prehladili, ker bosta voda in temperatura v kopališču vedno primerni, razen tega pa je v kopališču tudi čakalnica in fen, da se kopalki lahko ohladijo in si osušijo lase.

Vesti športnih zvez, klubov in društev

Ustanovitev slovenske boksarske zveze. V nedeljo dopoldne ob 11 bo v prostorih restavracije pri »Sestici« v Ljubljani ustanovitev slovenske boksarske zveze.

Iz Slovenske nogometne zveze. Po sklepu upravnega odbora z dne 22. t. m. pozivam naslednje igralce, da se javijo danes ob 15.45 v garderobi SK Ljubljane: Lindtner, Rupar, Sedej, Perhacič, Kroupa, Vovk, Pelicon, (vsi SK Ljubljana); Gvardjancič, Sočan, Razborknik (vsi ZSK Hermes); Trškan (SK Mladika); Fajon, Urbančič (SK Jadran); Kumer Marjan in Kumer Josip (oba SK Korotan); Rogel (SK Svoboda) in Tomažič (SK Grafika). — Spodnjo opremo naj vsak prinese s seboj, gornjo (dres) pa daje na razpolago SK Ljubljana.

Ljubljanska zimska športna podzveza. V petek 25. t. m. ob 20 bo imel upravni odbor sejo v damski sobi kavarne Emona. Prosimo točno in polnoštevne udeležbe.

Zbor laikoatletskih sodnikov (službeno). Sklicujem sestanek vseh laikoatletskih sodnikov pri »Sestici«, ki bo v petek, dne 25. t. m. ob 20. Predsednik J. Gorjanc.

ZFO

Zasavsko okrožje razpisuje propagandni tek okrožja za dne 27. oktobra t. l. ob 10 dopoldne. Start in cilj pri cerkvi sv. Petra. Odsekom so bile izdane okrožnice glede organizacije teka. Zato naj se odseki drže točno navodil, ki so jih prejeli. Načelniki, v kolikor še niso pregledali odseku pripadajočo progo, naj čimprej to stori. Podrobnejša navodila boste prejeli iz časopisov. Bog živil — Okrožni načelnik.

MARIBOR

Nove naloge okrajnih predstojnikov mestne občine

Maribor, 23. oktobra. Stari avstrijski zakon iz leta 1896. je uveljegal v naših mestih okrajne predstojnike — ljudje so jih imenovali tudi »ubožne očete«. Njihov delokrog je bil omejen izključno za nadzorstvo nad ubožnim skrbstvom v njihovih mestnih okrajih. Skrajno so okrajni predstojniki v imenu občine tudi dejansko delili podpore revežem na svojem področju, pozneje pa je te posle prevzela mestna blagajna in posebnih mestnih socialnih referentov, ki so podpirali ubožce na predlog okrajnih predstojnikov. Novi časi pa so prinesli nove naloge tudi okrajnim predstojnikom ter so zlasti zadnja leta njihovi posli postali tako obsežni in mnogovrstni, da so danes okrajni predstojniki že nekakšni »mali župani« v svojem okraju ter so postali neobhodno potrebni organi ne samo mestnega socialno političnega urada, temveč tudi drugih mestnih in državnih uradnih ustanov. Pri tem pa so okrajni predstojniki ohranili še nadalje svojevrsten položaj — svoje posle vršijo brezplačno ter je njihova služba častnega značaja; mestna občina mariborska jim je izrazila svoje priznanje za pomembno delo v obliki majhne mesečne odškodnine »za čiščenje prostorov«, ki jo okrajni predstojniki res zaslužijo, saj imajo dnevno več strank iz svojega okraja, kakor marsikateri urad. Kako mnogovrstni pa so posli okrajnih predstojnikov, je v naši javnosti malokomu znano. Sedaj, ko je mestno poglavarstvo izdelalo poseben pravilnik o poslovanju okrajnih predstojnikov mestne občine mariborske, je prilika, da seznanimo javnost s poslovanjem teh po-
žrtvovalnih mož.

Novi pravilnik ugotavlja, da so okrajni predstojniki pomožni organi mestnega socialnega skrbstva. Njihova služba je častna in neplačana. Mestni svet jim lahko prizna za zamujeni čas, čiščenje uradnih prostorov in kurjavo primerno odškodnino. Delokrog okrajnih predstojnikov je razdeljen po mestnih okrajih. V večjih okrajih sta tudi lahko dva predstojnika. Vsak mora stanovati v svojem okraju, odnosno imeti v njem svoj obrat. Dolžnost okrajnih predstojnikov je predvsem, voditi evidenco in skrb za brezposelne, revne in siromašne v svojem okraju. Sami morajo opozarjati socialno politični urad na vse primere, ki so potrebni nujne pomoči ter predlagati, kako in v čem naj se ta pomoč nudi. Zlasti so dolžni voditi evidenco nad osebam svojega okraja, ki berajo. Njihovi posli so sila mnogovrstni ter jih posebej naštevamo čl. 9. novega pravilnika. Po tem poslovniku vršijo glede ubožnih zadev sledeče naloge:

Predlagajo prošnje prosiince socialno političnemu uradu za enkratne nujne podpore oziroma za zaposlitev, predlagajo prošnje za stalne mesečne podpore oziroma za oddajo v mestno oskrbnišnico ali mestni mladinski dom, potrjujejo knjižice za izplačilo mesečnih podpor, potrjujejo razne vrste ubožnih izpričeval, izdajajo potrdila o nezaposelnosti, izstavljajo potrdila za mestni konskripcijski urad za pridobitev pokojnin vdovam in sirotam, izdajajo potrdila strankam za upravičen sprejem posmrtnine po umrlih družinskih članih in potrjujejo pošne čekovne položnice za rentnike. V vseh navedenih primerih se mora okrajni predstojnik osebno prepričati o potrebi in nujnosti prošnje, ki jo predlaga, ter mora prosiilce in njihove premoženjske razmere dobro poznati.

Pa tudi za druge uradne ustanove morajo okrajni predstojniki vršiti posle. Za okrožni urad za zavarovanje delavcev potrjujejo potrdila o zaposlitvi zavarovanca, s katerim se potrjujejo zavarovalniške družinske razmere in število družinskih članov; nadalje potrjujejo potrdila članicam OUZD za poročniško podporo. Za mestno tržno nadzor-

stvo izdajajo potrdila, da je prodajalec tržnih sadje-
žev na trgu producent in ne prekupčevalec. Za
železniško upravo, in sicer za pridobitev tempo-
rarnih kart potrjujejo šolskim učencem in dijakom
visokih šol za to določene tiskovine; isto potrjujejo
železničarjem, ki stanujejo z družino v Mariboru,
pa vršijo svojo službo na postajah zven Maribora.
Potrjujejo tiskovine vdovam in sirotam umrlih
železničarjev za podaljšanje starih ali pridobitev
novih voznih železniških legitimacij; upokojenim
železničarjem in njihovim vdovam izdajajo potrdila
za nakup režijskega premoga. Za vojaška obla-
stava izdajajo potrdila prodajalcem vozov in konjske
opreme vojaškim oblastvom.

Kakor je iz navedenega kratkega izvlečka ob-
širnega pravilnika razvidno, so posli mestnih
okrajnih predstojnikov res mnogovrstni in obširni.
Ker jih vršijo ti možje brezplačno ter žrtvujejo
v te namene veliko dela in svojega prostega časa,
zaslužijo mestni okrajni predstojniki priznanje in
pohvalo vse naše javnosti.

m Nedelja — praznik Kristusa Kralja. V ne-
deljo praznujemo praznik Kristusa Kralja. V stol-
nici bo ob 6.30 sv. maša pred izpostavljenim Naj-
svetjšim. Skupno sv. obhajilo vernikov ob 5.30 in
6.30 med tihimi mašami pri oltarju sv. Križa. Poleg
tega se bo sv. obhajilo pri istem oltarju delilo vsa-
ke pol ure do devetih. Ob 9.15 se zberejo zastop-
stva katoliških društev z zastavami pred škofijo,
da spremljajo Prezvišenege v cerkev. Po sloves-
nem vzhodu bo škofova pridiga, nato slovesna ško-
favska sv. maša. Ob 17 popoldne slovesne večer-
nice.

m Nabiralni dan za severno mejo. V nedeljo,
27. t. m. bo nabirala Slovenska straža po vsej Slo-
veniji prispevke za obmejne kraje na naši severni
meji. Zbirka je namenjena za božično obdarovanje
in pomoč šolskim otrokom ter revnim družinam.
Naj vsak zaveden Slovenec in dober Jugoslovian
žrtvuje vsaj skromen prispevek po svojih močeh!

m Tečaj za vodje mladcev. Podzveza fantov-
skih odsekov v Mariboru priredi v nedeljo, dne
27. oktobra tečaj za vodje mladcev. Tečaj se bo
vršil v dvorani na Aleksandrovi cesti 6 in bo pri-
šel ob desetih popoldne. Podzveza poziva vse
vodje mladcev, da se tečaja zanesljivo udeležijo.

m Podporno društvo za revne učence v Mar-
iboru sporoča, da bo v prihodnjih dneh nabiralec
društva pobiral članarino. Društvo prosi vse prija-
telje mladine, naj v sedanjih težkih časih ne odre-
čejo svoje podpore.

m Ljudski oder v Mariboru ima danes zvečer
ob osmih svoj sestanek, na katerem predava prof.
Tone Klasinc. Udeležba za člane strogo obvezna.
Vabljeni tudi nečlan!

m Mohorjeve knjige so dospеле. Mariborski
župnijski uradi sporočajo, da so dospеле Mohorjeve
knjige, ki jih naj naročniki dvignejo. Za poštnino
je plačati 2 dinarja. Obenem naj obnovijo naroč-
nino za prihodnje leto.

m Ljudska univerza v Mariboru. V petek, dne
25. oktobra predava prof. Franjo Baš o srednje-
veškem Mariboru. Predavanje bodo pojasnjevale
skice in načrti srednjeveškega Maribora. Predava-
nje dr. A. Ocvirka o temi »Pisatelj in družba«
je preloženo na začetek novembra.

m Poročili so se v zadnjem času v Mariboru:
Gosak Jožef, ključavničar drž. žel., in Auberšek
Katarina; dr. Grzetič Alojzij, zdravnik, in Rupena
Zora, dipl. filozofka, Košaki 30; Andrašič Jožef, go-
stilničar, in Kaš-Šel Terezija, zasebnica, Maistrova
17; Horvat Francisek, priv. uradnik, in Ivanuša Da-
nica, absol. gospodinske šole, Cvetlična 8; Mi-
hurko Francisek, delavec, in Pregl Julijana, Pre-
šernova 24; Obržan Lojze, občinski tajnik občine

Laško, in Krajnc Štefka, posestniška hči iz Bočne v
Savinjski dolini; Potočnik Jožef, zidar, in Kokol
Antonija, tkalka, Zg. Radvanje; Potočnik Stanislav,
tovarniški delavec, in Lorbek Roza, postrežnica,
Tezno; Mlač Albin, jetniški paznik, Sodna 11, in
Vertačnik Albina, šivilja, Tezno; Somrek Karel,
mizarški pomočnik, Pobrežje, in Drogz Elizabeta,
kuharka, Kettejeva 16; Puhar Stanislav, tovarniški
delavec, in Čuček Marija, postrežnica, Stritarjeva
5; Golinar Ivan, kotlar drž. žel., Betnavska 18, in
Koren Albertina, tkalka, Radvanjska 49. — Bog
daj srečo!

m Mojsirska izpitna predavanja v Mariboru.
Prihodnji teden se prične tečaj mojsirskih izpitnih
predavanj, ki ga priredi mariborska poslovna
Zavoda za pospeševanje obrta Zbornice TOI v
Ljubljani. Interesenti naj se prijavijo v pisarni po-
slovalnice v Vetrinski ulici 11/II. med dopoldnev-
nimi uradnimi urami.

m Šahovski turnir za prvenstvo Maribora. V
nedeljo in v torek so se igrali vse prekinjene par-
tije, ki so se končale s sledečimi rezultati: Stupan
je premagal Breša, Dasko Ketiša, Maroti Bena, Re-
goršek Babiča, Ketiš Nosana, Stupan Nosana, remis
pa so bile partije Maroti : Breš, Marvin : Breš in
Nosan : Babič. Stanje pred začetkom zadnjega ko-
la, ki se bo igralo drevo v kavarni Orient, je sle-
deče: Dasko 8, Stupan 7, Maroti 6, Regoršek in
Marvin 5 in pol, Ketiš in Breš 4, Bien 3 in pol,
Babič 3, Nosan 2 in Certalič 1 in pol.

m Izrabite prazne strojne vožnje. Prebivalci
občin Poljskava, Rače, Hoče, Fram, Slivnica in Zg.
Poljskava so naslovili na ravnateljstvo državnih že-
leznic v Ljubljani prošnjo, naj bi se na progi Ma-
ribor-Pragersko izrabile prazne strojne vožnje za
potniški promet. Na ta način bi se lahko prebi-
valci omenjenih občin udeleževali večernih kultur-
nih prireditev v Mariboru. V nočnem času prihaja
na postajo Pragersko iz Maribora več železniških
strojev. Če bi se enemu teh strojev priklopila dva
potniška vagona in če bi vozil potem s postaje Ma-
ribor, ne pa iz kurilnice, bi železniška uprava
imela morda s tem malenkostne izdatke, ki pa bi
bili visoko kriti z voznino potnikov, ki bi se lahko
v poznejših nočnih urah vračali iz Maribora do-
mov. Vožnja stroja iz Maribora v Pragersko je itak
potrebna, ker prevzame tam potem tovorni vlak
proti Kotorbi. Od take vožnje bi imeli koristi vsi
prizadeti činitelji — občinstvo, železniška uprava
in kulturne ustanove v Mariboru — saj ima na
primer mariborsko gledališče iz omenjenih občin
okrog 60 stalnih abonementov.

m Jabolčnik letos dražji — kakor lani vino.
Zanimiv primer za podražitev vseh vrst alkoholnih
pijač nam nudi letos jabolčnik. Sedaj plačujejo lan-
skega kmetom po 4 din liter, nov pa je že dražji,
le da ga je jako malo. Lansko leto so po 4 dinarje
plačevali liter dobrega vinskega mošta. Cene sled-
njega pa letos še sploh niso ustale. giblejo se
le vse nad 10 din za liter. Vinogradniki letos mo-
šta nočejo prodajati ter se ga je zaradi tega do
sedaj uvozilo v Maribor le tri polcvnjake, dočim
je prejšnja leta vsaka gostilna jeseni točila mošt in
mlado vino.

m Dve kolesi brez gospodarja. Postrežnica Ma-
rija Majer je našla v Sodni ulici 16 na dvorišču
moško kolo znamke »Brenabor« z evid. številko
2-20600-2; drugo kolo brez številke in znamke pa
je našel stražnik na Pristanu. Obe vozili sta na
predstojništvu mestne policije.

Gledališče

Cetrtek, 24. oktobra, ob 20: »Cyrano de Ber-
gerac«. Red C.

Petek, 25. oktobra: Zaprt.

Žepna bencinska peč

Iznašli so jo v Nemčiji. Sestavljena je iz majh-
nega, žepni svetilki podobnega kovinastega zavoja.
Na gornji strani ima platinasto žico, spodaj pa
ima majhno posodico za bencin. Platinasto žico je
treba ogreti z vžgalico ali kako drugo, nato pa
uhajajoča bencinova para greje žico. Toplota
držči deset ur. Naprava je varna.

“Verujte mi,
ta nova hrana
za kožo
ODPRAVLJA
GUBE”



Njen učinek na mojo kožo je bil
v resnici magičen. V par tednih
sem izgledala za 10 let mlajša.
Rožnata hrana za kožo Tokalon —
mi je rekel neki zdravnik — vsebuje Biocel,
presenetljivo iznajdbo glasovitega dermatologa.
Biocel se dobiva iz kože skrbno izbranih mlad-
ih živali — to je dragocen ekstrakt, povsem
enak vitalnim elementom v zdravi, mladi
človeški koži. Uporabljajte hrano za kožo
Tokalon z Biocelom vsak večer. Ona hrani
in pomlaja kožo, ko spite. Zjutraj uporabljajte
belo hrano za kožo Tokalon, da Vam koža po-
stane sveža, jasna in zametasto gladka.
S hrano za kožo Tokalon so uspešni rezultati
zajamčeni, ali pa Vam vrnemo denar.

Razpis natečaja

za 8 profesorskih in suplentskih mest na državni
srednji glasbeni šoli v Ljubljani.

Rektorat glasbene akademije v Ljubljani
razpisuje na osnovi čl. 43, odstavka 3, v zvezi
s čl. 42 Uredbe o zakonsko močjo o umetniških
šolah, sledeča profesorska in suplentska mesta
na Srednji glasbeni šoli v Ljubljani:

- 1 mesto za solopetje,
- 1 mesto za teorijo, intonacijo in klavir,
- 1 mesto za orkester, zbor in klavir,
- 1 mesto za orgle in klavir,
- 1 mesto za violino,
- 3 mesta za klavir.

Zahtevana kvalifikacija je razvidna iz čl.
42 Uredbe o umetniških šolah 3., 4. in 5. odst.

Mesta so razporejena od VIII. položajne
skupine navzgor in sicer dve suplentski mesti
VIII. pol. skupine, eno profesorsko mesto VIII.
pol. skupine, štiri profesorska mesta VI. pol.
skupine in eno profesorsko mesto IV/1 skupine.

Prošnje je nasloviti na rektorat drž. glas-
bene akademije v Ljubljani.

Vsak kandidat mora priložiti svoji prošnji
dokumente, ki dokazujejo, da je izpolnil pogoje,
navedene v čl. 42 omenjene uredbe. Ako ni bil
še v državni službi, naj priloži svoji prošnji
dokumente, ki jih zahteva § 3 Zakona o
uradnikih.

Pravilno kolkovane in opremljene prošnje
je treba v dvojniki dostaviti rektoratu Glasbene
akademije v Ljubljani (Gosposka ulica 8) do
15. novembra t. l.

Rektorat Državne glasbene akademije
v Ljubljani.

Nemški obalski možnarji streljajo na angleške konvoje v Rokavu.

Alphonse Daudet

Jakec

Prevedel Fišer Franc

Naenkrat Jakec spozna, da ni več na ladji.
Kako se je to zgodilo? Kod je prišel doli?
Sanje so raztrgane. In Jakec živi v zelo ne-
mernih sanjah. Hodi s svojimi tovarišema po
neskončnem pomolu, po katerem pelje želez-
nica in kjer se stovarja in nalaga raznovrstno
nakopičeno blago. Na vsakem koraku naleta-
vajo na ovire, hodijo čez brvi. Opleta med
balami bombaža, drsi po kupu žita, zadeva v
konce vreč in povsod, kjer hodi, mu udarjajo
v nos močni duhovi po kavi, začimbah, semenih
in olju. Izgubil je svoja dva tovariša, ju našel
in spet izgubil; nato je nenadoma začel na
dolgo razpravljati o oljčnem semenu, misleč,
da govori brigadirju Manginu, ki ga nemirno
opazuje in si v zadregi viha svoje majhne,
svetle brke. Nekaj čudnega je to: Jakec gleda
samega sebe, dobil je dvojnika. Prvi Jakec se
obnaša kot ponorel, vpije, maha, opoteka se in
govori in počenja tisoč neumnosti; oni drugi pa
je pameten, toda tih, zamašenih ust in brez-
močen; obojen je, da mora gledati, kako se
oni drugi ponižuje. Toda ta Jakec, ki je trezen
in pri zavesti, včasih zaspi, medtem ko oni
drugi nadaljuje s svojimi blodnjami — in zato,
vidite, je od tega vrtoglavega dne ostalo mnogo
zakrpitega, ostalo je mnogo praznin, ki jim
spomin ni bil kos.

Ali si morete predstavljati, kako sram je
bilo tistega Jaka, ki je ostal pameten, ko je
videl svojega dvojnika hoditi po nanteških uli-
cah oboroženega z dolgo pipo, našemljenega s
popolnoma novim mornarskim pasom, katerega
je imel ovitega okrog jopiča? Hotel bi mu za-
klicati: »Tepec, misliš, da si kaj podoben mor-
narju? Prav nič ti ne koristijo pipa, pas in

povošeni slamnik tvojega mladeniča; zama-
ni hodiš med tvojima tovarišema, migaš z ra-
meni in kričiš s hripavim glasom: »Premalo
mesa in preveč juhe, prmoj tristo...« Bolj si
pogoden otroškemu razvajencu, ki je doma spil
vino iz stekleničke; tvoj modri pas je slabo
zapet in previsok, kljub vsemu imaš od sile
nedolžen obraz... Pogled! Mimoidoč se ozirajo
za tabo in se ti smejejo.

Toda ta glas ne more govoriti, samo misli
si lahko to sam pri sebi in slediti mora opote-
kanju in muham svojega dvojnika. Sledi mu v
veliko kavarno, kjer je vse pozlačeno, kjer je
polno ogledal, v katerih je videti vse, kot bi
padalo.

Tisti Jakec, ki še ima odprte oči, gleda okrog
sebe in zapazi med ljudmi, ki prihajajo in od-
hajajo, umazano, žalostno grupo, v kateri je njegov
dvojnik, ki je bled, zamazan in blaten, oškropilo
ga je bilo blato, ki je brižgalo od težkih, negotovih
korakov. Neki natak se je približal tem trem
potepuhom. Nato so jih vrgli na cesto, v mraz.
Sedaj blodijo po mestu.

Kakšno mesto!... Kako je veliko! Sami po-
moli, povsod sami pomoli in ob njih so hiše z
železnimi balkoni. Čez most grede, nato spet in
še čez en most. Sami mostovi, same reke, ki se
križajo, prepletajo in njihovo valovanje je tako
mučno blodnim očem naših treh potopnikov, ki
brez cilja, nebrzdano divjajo po mestu. Jakec se
je znašel na ozkem, spolzkem stopnišču, ki je
vodilo do nekega kanala in v njegovi črni vodi
namakalo svoje zadnje stopnice. Navsezadnje je
takšno tekanje po mestu silno žalostno in Jakec
je bridko zajokal. Tista voda je bila gosta, težka,
mastna, barve je spreminjala in nobenega valo-
vanja in toka ni bilo. Gaskonjec in mornar sta na
bregu igrala neko igro. Jakec je obupan, toda ne
ve zakaj. Dolčas mu je. In tako težko mu je
pri sreč — »Kaj... Kaj, če bi se utopil?« Pre-
stopi eno stopnico, nato še drugo. Zdaj je ob vodi.
Ob misli, da gre v smrt, se je sam sebi zasmilil.
»Zbogom, tovariša...« je dejal jakec.

Toda njegova tovariša sta tako zatopljena v
svojo igro na novce, da ga ne slišita.
»Zbogom, draga moja prijatelj!... Ne bosta
me več videla... Umrli bomo!«

Toda njegova draga prijateljca sta ostala glu-
ha, prepirala sta se o nekem dvomljivem lučaju.
Vendar pa je težko umreti kar tako, ne da bi
komu rekli Zbogom, ne da bi vas poskušali rešiti
z roba propada. Ti dve pošasti res utegneta pu-
stiti, da se utopil Vpijela tam gori in si grozila,
kot sta si zjutraj. Spet si pripovedujeta, da si
bosta trebuhu razparala in glavi razdehnila. Ljud-
je se zbirajo okrog njiju. Stražniki prihajajo,
Jakec se boji, se vrne po stopnicah in beži...
Zdaj teče ob veliki ladjedelnici. Nekoga zagleda,
ki teče in se opoteka. Mornar je, ves raztrgan,
brez klobuka, brez kravate in njegov nabrani
ovratnik mu raztrgan visi na prsih.

»Kje je Gaskonjec?«

»V kanalu... Kresnil sem ga po glavi, da je
vanj padel... Tristo...« In mornar je odkril,
ker so mu stražniki bili za petami. Jakec je postal
tako žalosn, da se mu je zdelo popolnoma ver-
jetno, da je mladenič utopil Gaskonjca, saj je
smrt le zadnja prečka na žalostni življenjski lestvi,
ki vodi onstran v temo in na kateri je tudi Jakec.
Vendar se je hotel vrniti in povprašati po ne-
srečnejšu. Nenadoma ga je nekdo poklical.

»Halo, Crka!«

Bil je Gaskonjec, ves zasopel, brez klobuka
in brez kravate.

»No, zdaj je tvoj mornar dobil svoje... Udaril
sem ga s pestjo v... v kanalu je... tristo h...«
Policija mi je za petami... Rešiti se moram...
Lahko noč!«

Kateri je zdaj ubit? Kdo je morilec? Jakec
tega ne premišlja, ničesar ne razume. Ne vem,
kako je potem bilo, toda naenkrat so spet vsi
trije zbrani, za mizo sedijo v nekem vinotoču in
pod sabo imajo ogromno skledo čebulne juhe.
Krepčati so se potem morali še v številnih vino-
točih, kajti v vrtoglavih sanjah so se kar vrstili
gostilniški puliti in umazane mize, tako, da je

naš prisebni Jakec komaj utegnil slediti svojemu
dvojniku. Sledil mu je po vlažnih tleh, v temne
kleti, skozi majhna gotska vrata z raznimi napisi,
med sode, k peničim kozarcem... Vedno temneje
je postajalo, dokler se beznice niso razsvetlile;
gorele so v steklenice postavljene sveče in raz-
svetljevale ogaben prizor: zamorke v svetlordečih
haljah so plesale z mornarji in harpisti v salo-
nskih suknjah so igrali. Jaka je glasba podžgala
in počenjal je tisoč neumnosti. Zdaj je splezal na
mizo in začel plesati nek star ples, ki se ga je
naučil kot otrok od materega plesnega učitelja.

»Levo, desno... hmladra!...«

Tolkel je z levo, tolkel je z desno, dokler se
miza ni vdrla in z njo vred tudi on, okrog razbite
posode je nastal strašen vrišč.

In zdaj je na klopi, sredi neznanega trga, na
katerem se dviga neka cerkev in še vedno mu
v glavi brenči takt njegovih nog:

»Levo, desno... hmladra!...«

Od vsega dne je samo ta spomin ostal v nje-
govi glavi, ki je bila prazna kot njegov žep...
Kje je mornar? Odšel... Gaskonjec? Izginil...
Popolnoma zapuščen je ostal v tem somraku, v
katerem je samotna najgrenkejša. Rumene plinske
luči so se prižgale in odsevale v vodi... Povsod
se plazijo sence... Od cerkve se vidijo samo še
ogromni obrisi. Hiše nimajo več streh in vrhovi
ladijskih jamborov se ne vidijo več. Žive postave
se vidijo samo še v soju svetlobe, ki pada iz
redkih trgovin.

Po vsem kričanju, petju, solzah, obupu in
silnem veselju je Jaka sedaj postalo strah. Na
tisti žalostni strani knjige njegovega življenja, ki
jo je bil prečital tega dne, je stalo zapisano:
»Ničevost.« Na naslednji pa: »Ničevost in noč!«
Sploh se ne premakne več. Niti toliko moči ne
najde, da bi se iztrgal iz te zapuščenosti, iz te
žalostne osamelosti; ostal bi tam, iztegnjen po
klopi in brezbraten, če ga ne bi dobro znan klic
rešil iz otopenosti?

»Klobuki! Klobuki! Klobukite
Zaklicaj je: »Bei... lizari!...«

Mali oglasi

V malih oglasih velja vsaka beseda i din; šenitovanjski oglas 1 din. Debelo tiskane naslovne besede se računajo dvojno. Najmanjši znesek za mali oglas 15 din. Mali oglas se plačuje tako pri naročilu. Pri oglasih reklamiranih znanstvenih se računajo enokotnik. 3 mm visoka črna vrstica po 1 din. Za plemenite odgovore glede malih oglasov treba priložiti snemke.

Službe iščejo

Šivilja
večletno prakso grešivati na dom. Naslov v upravi »Slovenca« pod št. 16197. (a)

Službo dobe

Krojaškega pomočnika
za takoj. iscem. Hrana in stanovanje v hiši. Naslov: Brtončelj Franc — krojač, Selca 15 nad škofjo Loko. (b)

Dekle

za malo slaščičarno, kjer se prodaja tudi kruh, na deželi, iscem za takoj. Plača 250 din mesečno in vsa oskrba. — Naslov v upravi »Slovenca« pod št. 16188. (b)

Dekle

ki je vajeno gostilne in nekaj kuhe, sprejemem. Naslov v upravi »Slovenca« pod št. 16187. (b)

Upokojenca

sprejemem za nadzorstvo vinogradniških in sadjar-skih del 2—3-krat tedensko. Ponudbe na upravo »Slov.« pod »Novo mesto« št. 16207. (b)

Samostojno kuharico

katera zna lepo likati in pospravljati ter za vsa dela k mlademu zakonskemu paru, iscem. Imeti mora večletno spridevalo, nastop takoj. Za veliko pranje pride perica v hišo. Predstaviti se: od pol 8 do pol 9 ali od pol 1 do pol 2 pri g. Hobartner, Celje, Gregorčičeva 3-II. (b)

Čitajte »Slovenca«

18 dobrih zidarjev

sprejemem za Blejsko Dobravo dne 30. in 31. oktobra t. l. Plača 8 do 10 din na uro, voznina po železnici se povrne. Zglasiti se je pri vodstvu podjetja ing. Josip Dedek pri hidrocentrali v Vintgarju.

Trstje

za strope
iz najboljšega materijala, vezano s po-bakreno žico, izdeluje in dobavlja

Jos. R. Puh - Ljubljana

ZALOGA PARKETOV

Gradaška ulica 22

Telefon 25-13

Dva krojaška pomočnika

za velike kose sprejemem za stalno takoj. Zbontar Ivan, Jesenice. (b)

Pohištvo

Pozor mizarji!

Isčem dobavitelje za stalno dobavo raznega pohištva iz trdega in mehkega (nepleskanega) lesa. Ponudbe upravi »Slovenca« pod »Takošnje plačilo« št. 16149. (b)

Kupimo

Vsakovrstno

zlato kupuje

po najvišjih cenah
CERNE, juvelir, Ljubljana
Wolfova ulica št. 8

Stanovanja

Enosobno stanovanje oddam stranki, ki se je zglasila pri meni 13. okt. Rudnik 79. (c)

Prodamo

Cvetje

italijansko in jaja se vedno dobi pri Baloh — Kolodvorska 18. (c)

Kislo zelje, repo

po znižani ceni, prvovrstno dobavlja v sodih Homan, Ljubljana, Sv. Petra cesta 81, telefon 35-39. (c)

Plašč

pliš, lepa imitacija kožu-hovine, dobro ohranjen, za drobnejšo postavo in dva kostuma, poceni na-prodaj. Naslov v upravi »Slovenca« pod št. 16214. (c)

Kislo zelje

novi, prvovrstni, v sod-kih, dobavlja po naročilu in najnižji ceni Gu-stav Erklavec, Ljub-ljana, Kodeljevo, Povse-tova 47, tel. 35-91.

2 tricikla

nova, prvovrstne izdelave, po zelo nizki ceni na-prodaj. Generator delav-nica, Tyrseva cesta 13 — Pigovec. (c)

Denar

Kupuje: Prodaja:

Hranilne knjižice

bank in hranilnic ter

vrednostne papirje

po najugodnejših cenah

BANČNO KOM. ZAVOD

MARIBOR

Auto-motor

Tovorne avtomobile

v dobrem stanju, prednost Saurer Typ 3 ali 4 B. H. na bencinski pogon, iscem. Ponudbe z navedbo cene in stanjem plašcev poslati v upravo »Slovenca« pod št. 16162.

Vnajem

ODDAJO:

Dobrodoča trgovina

v večjem trgu na Stajer-skem z zalogo okrog sto tisoč dinarjev, se odda v najem. Naslov v upravi »Slovenca« pod 16213.

SOBE

ISČEJO:

Gospodična

mirna, solidna, isče sobo v sredini mesta pri bolj-si, manjši družini. Na-slov v upravi »Slovenca« pod št. 15757. (c)

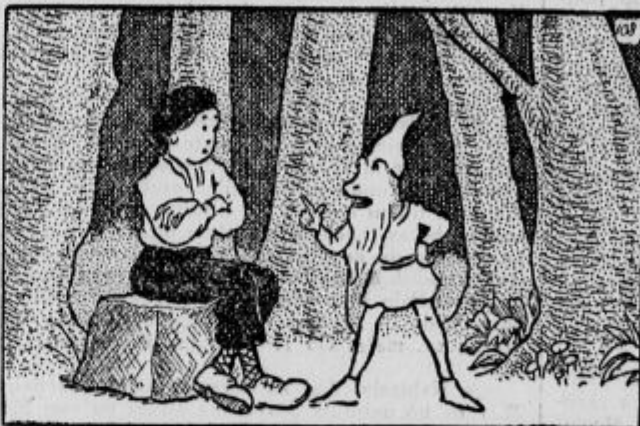
Oglašujte v edino uspešnem dnevni-ku »Slovenca«!

Otroški kotiček

Mihčeve čudovite dogodivščine



(107) Usmiljeni Zelenček se ni mogel kaj, da ne bi tudi roparjem prinesel nekaj sladkarij. Tako je ravno vjel njihove skesane besede.



(108) Odšel je k Mihcu in mu povedal, kar je pravkar slišal. »Če je to res,« je rekel Mihec, »potem jih bo kralj gotovo kmalu spustil.« »Kaj pa si ti, Mihec, tako potr?« je vprašal Zelenček. »Tako se mi je začelo tožiti po domu, da ne morem več ostati tu,« pravi Mihec.

Posvetva

»REALITETA«

zavod za nakup in pro-dajo nepremičnin je sa-mo v Ljubljani, Preše-rnova ulica 54, I. nadstr. Telefon 44-20.

Hišo ali vilo

na periferiji Ljubljane - kupim. Ponudbe upravi »Slovenca« pod »Do 250-tisoč din« št. 16200. (p)

Hišo

vogalno, z velikim vrtom, prodam na prometnem kraju. Naslov v upravi »Slov.« pod št. 15926.

Pouk

Osmošolec

klasične gimnazije isče instrukcije. Naslov v upr. »Slov.« pod št. 16113.

Naročite pravočasno oglase za „Slovenčev koledar“!



Potrji globoke žalosti naznanjamo, da so odšli po večno plačilo k svojemu Stvarniku naša predobra žena, zlata, nepozabna in nad vse ljubljenica mamica, stara mami, sestra in teta, gospa

Franciška Krašovec roj. Tršar

K večnemu počitku jih bomo spremili iz hiše žalosti v petek, dne 25. okt. 1940 ob 9 dop. na farno pokopališče pri Sv. Pavlu.

Vrhnika, dne 22. oktobra 1940

Valentin, mož; Franceelj, Anči, Ivan, Mici, Francka poročena Kržišnik, Danči, Joško, sinovi in hčere; Pepca, Tinka, sinahi; Tone, zet, vnuki, vnukinje in ostalo sorodstvo



Brez posebnega obvestila

Sorodnikom in znancem naznanjam bridko izgubo moža in očeta, gospoda

Ivana Apata

posestnika v Starem trgu pri Slovenjem Gradcu

ki je danes, v sredo, 23. okt. 1940 po dolgi in mučni bolezni mirno v Gospodu zaspal. Pogreb nepozabnega bo v petek, 25. okt., ob 10 dopoldne na pokopališče v Starem trgu.

Stari trg, dne 23. oktobra 1940

Zalujoči: Marija, žena; Jan, Anton, Jože, Ivan, Marija, otroci in vnuki



Naša dobra, zlata mamica, gospa

Amalija Habunek

nas je nepričakovano zapustila.

Truplo nepozabne nam mamice prepeljemo iz Sarajeva na žale v kapelico sv. Nikolaja, odkoder jo spremimo v četrtek, 24. okt. ob 3 pop. na njeno zadnje domovanje.

Ljubljana, Sarajevo, 23. oktobra 1940

Tonči por. Koretič — Ivica por. Nikolić, hčerki
Rafko Koretič — Djordje Nikolić, zeta
Nevenka Nikolić, vnukinja



TRAGIČNO JE PREMINUL NAŠ DRAGI OČKA, SIN, BRAT, SVAK IN STRIC GOSPOD

OTMAR KREPEL

PRVI PILOT »AEROPUTA« IN REZERVNI OFICIR JUGOSLOVANSKE VOJSKE

ČAS POGREBA BO PRIOBČEN V DNEVNIH MED CELJSKIMI NOVICAMI

CELJE, VELENJE, BELGRAD, 23. OKTOBRA 1940

ŽALUJOČI